89-05003/

Manitoba Intercultural Council
500-283 Bannatyne Ave., Winnipeg, Man. R3B 3B2
(204) 945-4576 Toll Free 1-800-282-8069

Conseil Interculturel du Manitoba
283, ave. Bannatyne, bureau 500, Winnipeg (Man.) R3B 3B2
tel. (204) 945-4576; sans frais 1-800-282-8069

Honourable Bonnie Mitchelson
Minister
Culture, Heritage and Recreation
118 - 450 Broadway Avenue
Winnipeg, MB
R3C 0V8

Dear Mrs. Mitchelson:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Intercultural Council for the fiscal year ending March 31, 1988, in accordance with Section 22 of the Manitoba Intercultural Council Act.

Sincerely,

Pamela Rebello

Pamela Rebello
Chairperson

ss

Manitoba

TABLE OF CONTENTS

ANNUAL REPORT

1987 - 1988

EXECUTIVE COMMITTEE 1987 - 1989 PAGE 1

MEMBERS AND ALTERNATES OF THE COUNCIL 1987 - 1989 PAGE 2

STAFF OF THE COUNCIL PAGE 6

CHAIRPERSON'S REPORT PAGE 7

REPORT OF THE PROVINCIAL AUDITOR PAGE 12

STANDING COMMITTEES PAGE 20

- Cultural Affairs and Heritage Resources
- Human Rights
- Immigrant Settlement
- Media and Communications

COMMUNITY RESOURCES ALLOCATION COMMITTEE PAGE 24

APPENDIX A: ALLOCATIONS FROM THE ETHNOCULTURAL COMMUNITY SUPPORT FUND 1987 - 1988 PAGE 25

APPENDIX B: ALLOCATIONS FROM THE ETHNOCULTURAL COMMUNITY SUPPORT FUND 1985 - 1988 PAGE 28

APPENDIX C: REPORTS, RECOMMENDATIONS, BRIEFS AND SUBMISSIONS 1987 - 1988 PAGE 41

EXECUTIVE COMMITTEE
1987 - 1989

CHAIRPERSON	Mrs. Pamela Rebello (Winnipeg) (appointed January 14, 1988)
PAST CHAIRPERSON	Dr. Yantay S. Tsai, M.D. (Winnipeg)
VICE-CHAIRPERSON	Dr. Ralph James (Winnipeg)
SECRETARY	Ms. Elva Simundsson (Gimli)
TREASURER	Mr. Agostinho Bairos (Winnipeg)
CHAIRPERSON - STANDING COMMITTEE CULTURAL AFFAIRS AND HERITAGE RESOURCES	Mr. Roman Yereniuk (Winnipeg)
CHAIRPERSON - STANDING COMMITTEE EDUCATION AND YOUTH	Ms. Maryse Birolini-Bryan (Winnipeg)
CHAIRPERSON - STANDING COMMITTEE HUMAN RIGHTS	Mr. Prem Bhalla (Winnipeg)
CHAIRPERSON - STANDING COMMITTEE IMMIGRANT SETTLEMENT	Mr. Joe Glasgow (Winnipeg)
CHAIRPERSON - STANDING COMMITTEE MEDIA AND COMMUNICATIONS	Mr. Randolph Gorvie (Winnipeg)
DIRECTOR AT LARGE	Ms. Michèle Lagimodière-Gagnon (Lorette)
DIRECTOR AT LARGE	Ms. Jessie Mamaril (Winnipeg)
DIRECTOR AT LARGE	Ms. K. Lucy Yamashita (Winnipeg)
DIRECTOR AT LARGE	Mr. Harold Flett (Dauphin) (resigned February 8, 1988)
DIRECTOR AT LARGE	Mr. Chris Katopodis (Winnipeg)

MEMBERS AND ALTERNATES
1987 - 1989

	Member	Alternate
AFRICAN	Randolph Gorvie (Winnipeg)	K. C. Asagwara (Winnipeg)
AUSTRIAN	Erwine Prevalnig (Winnipeg)	Dr. E. Schludermann (Winnipeg)
BLACK	Dr. Ralph James (Winnipeg)	Wade Williams (Winnipeg)
CARIBBEAN	Joe Glasgow (Winnipeg)	Barbara Thompson (Winnipeg)
CHILEAN	Hector Munoz (Winnipeg)	Marcelo Hinojosa (Winnipeg)
CHINESE	James Teoh (Winnipeg)	Leo Liu (Brandon)
CROATIAN	Fr. Isidor Grabovac (Winnipeg)	
CYPRIOT	Chris Christodoulides (Winnipeg)	Charles Hatzipanayis (Winnipeg)
CZECH	Joe Dobrovolny (Vermette)	Richard Pesik (Winnipeg)
DANISH	Lissen Lockwood (Winnipeg)	Anni Markmann (Winnipeg)
DUTCH	Tony Cliteur (Winnipeg)	
EAST INDIAN	Prem Bhalla (Winnipeg)	Amrit Parbhakar (Winnipeg)
EGYPTIAN	Moe Elgamal (Winnipeg)	
FILIPINO	Jessie Mamaril (Winnipeg)	Resty Taruc (Winnipeg)
FRANCO-MANITOBAIN	Michèle Lagimodière-Gagnon (Lorette)	Alphonse Fournier (La Broquerie)
FRENCH	Christian Benhamou (Winnipeg)	

MEMBERS AND ALTERNATES
1987 - 1989

	Member	Alternate
GERMAN	Guenther Sickert (Winnipeg)	Arno Jansen (Birds Hill)
GREEK	Chris Katopodis (Winnipeg)	Antoine Chronis (Winnipeg)
HUNGARIAN	Olga Borbely (Winnipeg)	Ernie Nemeth (Winnipeg)
HUTTERITE	Mike Maendel (Tourond)	
ICELANDIC	Elva Simundsson (Gimli)	Susie Erickson (Winnipeg)
IRISH	J. Grant Russell (Winnipeg)	Pat McDonnell (Winnipeg)
ITALIAN	Maryse Birolini-Bryan (Winnipeg)	Roberta Novel (Winnipeg)
JAPANESE	K. Lucy Yamashita (Winnipeg)	Keiko Miki (Winnipeg)
JEWISH	Martin Buchwald (Winnipeg)	Stuart Greenfield (Winnipeg)
KOREAN	Deuk Hwa Park (Winnipeg)	Jae Key Oh (Winnipeg)
LAOTIAN	Bounloy Vongrathsavay (Winnipeg)	Somchith Saysourinho (Winnipeg)
MENNONITE	David Riesen (Winnipeg)	Victor Janzen (Steinbach)
METIS	Harold Flett (Dauphin) (resigned February 8, 1988)	Gail Brass (Swan River)
NATIVE	Don Lafrèniere (Winnipeg)	Dorothy Church (Bowsman)
NETHERLANDIC	Jesse Vorst (Winnipeg)	
PAKISTANI	Dost Mughal (Winnipeg)	Steve Almas (Steinbach)

MEMBERS AND ALTERNATES
1987 - 1989

	Member	Alternate
POLISH	Zofia de Witt (Winnipeg)	Helen Klaponski (Winnipeg)
PORTUGUESE	Agostinho Bairos (Winnipeg)	John Jorge (Winnipeg)
SCOTTISH	Heather Purvis (Winnipeg)	Myrna-Lou McGregor (Winnipeg)
SIKH	Inderjit Singh Claire (Winnipeg)	Raj Singh Maan (Winnipeg)
SLOVAK	Larry Kiska (Winnipeg)	Blazej Chocholacek (Winnipeg)
SPANISH	Allan Green (Winnipeg)	Carmen Infante (Winnipeg)
SWEDISH	Hjalmar Kampen (Winnipeg)	
UKRAINIAN	Roman Yereniuk (Winnipeg)	Joan Lewandosky (Winnipeg)
VIETNAMESE	Nam Vu (Winnipeg)	
SERVICE	Khalid Mahmood (Winnipeg)	Jurgen Feldshmid (Winnipeg)
INTERLAKE	Gunnvor Asmundsson (Gimli)	Pat Matiowski (Gimli)
NORTH	Arvind Aggarwal (Churchill)	Brent Thompson (Thompson)
PARKLANDS	K. C. Gorchynski (Dauphin)	Gerry Yaworski (Sifton)
CENTRAL	Paul Cenerini (Notre Dame de Lourdes)	
SOUTH EAST	Hermance Granger (La Broquerie)	Maurice Noel (Ste. Anne)
WESTMAN	Ramjit Singh Mann (Brandon)	Vinod Sekhri (Brandon)

APPOINTED MEMBERS
1987 - 1989

Pamela Rebello
(Winnipeg)

Lolita Oandasan
(Winnipeg)

Winston Layne
(Winnipeg)

Maryse Birolini-Bryan
(Winnipeg)

Eunadie Johnson
(Thompson)

Roy Pandya
(Thompson)

Pat McDonnell
(Winnipeg)

M. A. Rana
(Winnipeg)

STAFF OF THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL
1987 - 1988

EXECUTIVE SECRETARY	Michael Goeres
ADMINISTRATIVE OFFICER	Sheree Swistun
COMMUNITY RESOURCES OFFICER	Maria Lonardelli
PROGRAM OFFICER - POLICY ANALYST	Vijay Sharma
ADMINISTRATIVE SECRETARY	Maria Medeiros
RECEPTIONIST/TYPIST	Lorraine Seguin

CHAIRPERSON'S REPORT

The past year of the Manitoba Intercultural Council is best described as one of challenge and opportunity. Indeed, "Challenge and Opportunity: Multiculturalism in Manitoba for the Next Decade" was the title of a Council discussion paper and the basis for extensive public meetings across the province in October and November 1987.

Throughout the year the Council focused on the effective implementation of its advisory, advocacy and funding roles and began an extensive process of self-evaluation and self-improvement. Several submissions were made to the Provincial and Federal Governments on such diverse matters as the High School Review, Family Reunification Immigration, the Caplan-Sauvageau Report on Canadian Broadcasting, and Provincial Recreation Policy.

The Council was privileged to be one of the founders of the Canadian Federation of Multicultural Councils, a coalition of provincial umbrella organizations from Newfoundland to British Columbia. Conceived in Saskatoon, Saskatchewan, in April and born in Charlottetown, Prince Edward Island, in November, C.F.M.C. has enhanced MIC's role as a leader in multiculturalism in Canada.

The Council continued to be a strong advocate for community development. Community and organizational development are priority areas for funding from the Ethnocultural Community Support Fund. The Council subsidized the participation of five ethnocultural organizations in attending a week-long workshop on Managing Non-profit Organizations sponsored by the Manitoba Institute of Management. As well, staff consultations were held with the East European, Chilean and East Indian communities and with groups in Thompson as a means to assist communities in identifying their priorities and needs.

Undoubtedly the highlight of the year was the Third Biennial Ethnocultural Assembly, held November 20-21, 1987. The theme was "Community Development - For the Future," which aptly summarized the Council's concern with community development. The Assembly was highly successful, and the training workshops which were its focus were well received. The Assembly was also the occasion for the presentation of the first Prix Manitoba Awards for Multiculturalism, for which the Executive Committee of MIC acted as the jury.

With the Assembly, a new Council and Executive took office. The new Executive has approached its responsibilities with care. One of its first actions was to begin a process of internal review, focusing on the Council's programs and their

cost effectiveness and on the Council's structure and its utility. We are looking forward to the realization of this work, confident that it will strengthen and improve the Council.

Two major initiatives by the Provincial Government preoccupied the Council. In May 1987, Honourable Judy Wasylycia-Leis, Minister of Culture, Heritage and Recreation, announced the appointment of a Task Force on Multiculturalism to review all government policies and programs, including MIC, which affect ethnocultural communities and to develop a comprehensive multicultural policy. Honourable Judy Wasylycia-Leis, as Minister Responsible for Lotteries, also announced that a consulting team of the Coopers and Lybrand Consulting Group and University of Manitoba Research Inc. would conduct a major needs assessment for the distribution of gaming revenues.

The Council Executive undertook in the autumn of 1987, a series of public meetings in Winnipeg, Brandon, Gimli, Ste. Anne, Dauphin and Thompson to ensure that the importance of responding to both of these initiatives was fully appreciated by our ethnocultural communities. These meetings were well and enthusiastically attended. The concerns and opinions expressed formed the basis of MIC's responses to the Green Paper of the Task Force on Multiculturalism, to the Lotteries Needs

Assessment, and to the Report of the House of Commons Standing Committee on Multiculturalism.

The Manitoba Intercultural Council is committed to undertaking a similar process to respond to the final reports of both the Task Force on Multiculturalism and the Lotteries Needs Assessment.

The Manitoba Intercultural Council has an able and professional staff. Of note during the year was the resignation of an original member of our staff, Irene Gobeil, the Administrative Officer. Sheree Swistun has very capably filled that position. Lorraine Seguin joined the Council in August as Receptionist/Typist. A pension plan was established for staff effective April 1, 1987, and in September, the Executive approved a new three-year salary structure for staff.

It was with regret that the 1985-87 Executive accepted the resignation of Jasdev Singh Grewal of Brandon in September 1987, and the 1987-89 Executive accepted the resignation of Harold Flett of Dauphin in February 1988. Both have made important and lasting contributions to the work of the Council.

In the next year many of the challenges must be met and opportunities grasped. The Council will continue to review and

assess its program and organizational effectiveness. It will continue the development of long-range planning. It will continue to focus on and enhance community development activities. It will scrutinize closely and offer alternatives to government policies. It will ensure, through the lotteries-based Ethnocultural Community Support Fund, financial support for ethnocultural organizations based on decisions made by the community and for the community. It will speak for Manitoba nationally through the Canadian Federation of Multicultural Councils. As the representative for multiculturalism in Manitoba, the Manitoba Intercultural Council will do all in its power to promote and enhance the principles of multiculturalism in all aspects of Manitoba society.

Pamela Rebello
Chairperson

Manitoba

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

REPORT OF THE PROVINCIAL AUDITOR'S OFFICE

We have examined the financial statements, being Statements A, B and C and Schedule 1, of The Manitoba Intercultural Council for the fiscal year ended March 31, 1988. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion these financial statements present fairly the financial position of the Council as at March 31, 1988 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policy stated in note 2 to the financial statements applied on a basis consistent with that of the preceding year.

J. W. Singleton, CA,
Assistant Provincial Auditor.

July 11, 1988,
Winnipeg, Manitoba.

MG-14921

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

Balance Sheet
as at March 31, 1988
(with 1987 figures for comparison)

ASSETS

	1988	1987
Cash in bank	$21,816	$44,675
Term deposits	1,194,555	1,105,522
Accrued interest	12,112	3,607
Receivable from The Manitoba Lotteries Foundation	238,561	201,454
	$1,467,044	$1,355,258

LIABILITIES AND FUND BALANCES

Accounts payable	$11,996	$36,569
Commitments payable from the Ethnocultural Community Support Fund	383,971	344,845
	395,967	381,414
FUND BALANCES:		
Ethnocultural Community Support Fund, Statement C (Note 5)	893,120	784,597
Funds Retained for Working Capital and Future Operations, Statement B	177,957	189,247
	$1,467,044	$1,355,258

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

Statement of Revenues, Expenditures and Retained Funds
for the year ended March 31, 1988
(with 1987 figures for comparison)

	1988	1987
Revenues:		
Government of the Province of Manitoba		
- Operating grant	$209,200	$201,200
- Biennial assembly grant	50,000	-
- Manitoba CareerStart Program	2,153	1,419
- Program grant	-	6,100
	261,353	208,719
Investment income	10,516	4,003
The Manitoba Lotteries Foundation (Note 7)	119,373	107,182
Transfer of funds from the Ethnocultural Community Support Fund (Note 6)	10,000	-
Other revenues	6,455	-
Total revenues	407,697	319,904
Expenditures:		
Administration	256,077	175,729
Biennial Ethnocultural Assembly	50,757	-
Council meetings	10,210	21,333
Committees		
- Executive	50,943	16,434
- Community Resources Allocation	35,824	41,937
- Standing Committees	15,176	14,541
Total expenditures, Schedule 1	418,987	269,974
Excess of revenues over (under) expenditures for the year	(11,290)	49,930
Funds Retained for Working Capital and Future Operations, beginning of year	189,247	139,317
Funds Retained for Working Capital and Future Operations, end of year, Statement A	$177,957	$189,247

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

Statement of Revenues and Expenditures for the
Ethnocultural Community Support Fund
for the year ended March 31, 1988
(with 1987 figures for comparison)

	1988	1987
Revenues:		
Manitoba Lotteries Foundation		
- Gaming Fund and Casino	$1,024,546	$807,500
- Canteen	-	(22,092)
	1,024,546	785,408
Investment income	74,481	20,636
Total revenues	1,099,027	806,044
Expenditures:		
Allocations to organizations	945,750	907,143
Adjustments to prior year commitments payable (Note 2b)	(67,700)	-
Administration fee (Note 7)	102,454	87,419
Transfer to funds retained for working capital (Note 6)	10,000	-
Total expenditures	990,504	994,562
Revenues over (under) expenditures before extraordinary item	108,523	(188,518)
Extraordinary item (Note 8)	-	116,895
Revenues over (under) expenditures	108,523	(71,623)
Balance, beginning of year	784,597	856,220
Balance, end of year, Statement A	$893,120	$784,597

Schedule 1

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

Schedule of Expenditures
for the year ended March 31, 1988
(with 1987 figures for comparison)

	Administration	Biennial Ethnocultural Assembly	Council Meetings	Committees: Executive	Committees: Community Resources Allocation	Committees: Standing Committees	Total 1988	Total 1987
Advertising and exhibits	$2,112	$5,407	-	-	$47	-	$7,566	$3,892
Equipment, furniture and maintenance	9,312	372	-	-	509	-	10,193	14,653
Health and post secondary education tax levy	3,377	129	99	437	347	27	4,416	1,983
Miscellaneous	878	966	-	670	668	724	3,906	2,156
Per diem	-	5,730	4,379	19,480	3,446	1,218	34,253	22,683
Printing	10,613	8,340	285	5,714	4,173	3,160	32,285	19,325
Professional fees	3,980	2,247	-	1,500	-	-	7,727	6,135
Publications and education	7,958	-	-	3,082	1,401	100	12,541	9,810
Rent and meeting rooms	31,760	2,509	2,331	-	140	-	36,740	21,777
Research projects and needs assessment	33	-	518	500	20,778	-	21,829	-
Salaries	166,998	-	-	-	-	-	166,998	121,160
Stationery	5,711	125	-	153	52	-	6,041	3,488
Telephone, postage and courier	9,479	248	-	1,089	336	11	11,163	7,026
Translation services	-	2,185	-	-	-	-	2,185	1,785
Travel, accommodation and meals	3,866	22,499	2,598	18,318	3,927	9,936	61,144	34,101
Total expenditures, Statement B	$256,077	$50,757	$10,210	$50,943	$35,824	$ 15,176	$418,987	$269,974

- 16 -

THE MANITOBA INTERCULTURAL COUNCIL

Notes to Financial Statements
March 31, 1988

1. Nature of Organization

The Manitoba Intercultural Council is a Crown corporation established by The Manitoba Intercultural Council Act. The objective of the Council is to provide information and advice to the Province of Manitoba on ethnocultural matters and to promote intercultural activities which will increase knowledge and understanding among ethnocultural groups.

The Manitoba Intercultural Council also acts as the Multicultural Umbrella under the gaming system in Manitoba and allocates gaming revenues to eligible not-for-profit multicultural organizations in the Province of Manitoba. The gaming revenues are derived from the Council's share of the gaming fund of the Manitoba Lotteries Foundation and the Council's share of bingo and casino events operated by the Manitoba Lotteries Foundation.

2. Accounting Policy

a) The financial statements have been prepared on the accrual basis of accounting except for furniture and equipment expenditures, which are recognized as expenditures in the year of acquisition. There has been no provision for depreciation.

b) Grants from the Ethnocultural Community Support Fund are reflected as expenditures in the accounts when funding is formally approved and committed by the Council. Adjustments to prior year commitments are reflected as expenditures in the accounts once final payment is approved.

3. Pension Plan

Effective April 1, 1987 the Council established a staff pension plan administered by The North American Life Assurance Company. The Council contributes to the Plan and the contributions and interest earned are applied on retirement to provide a money purchase pension. Employee contributions are voluntary. To date, no employees have contributed to the Plan. The Council's cost of contributions to the Plan for the 1987 - 88 fiscal year is $7,724.00

4. Lease Commitment

The Council has a lease commitment for office rental expiring September 30, 1992. Basic annual rental excluding provision for escalation in taxes, insurance and operating costs is:

April 1, 1988 - March 31, 1989	$28,200
April 1, 1989 - March 31, 1990	29,100
April 1, 1990 - March 31, 1991	30,000
April 1, 1991 - March 31, 1992	30,000
April 1, 1992 - September 30, 1992	15,000

5. Ethnocultural Community Support Fund

The Ethnocultural Community Support Fund has been designated by The Manitoba Intercultural Council as the fund for the gaming revenues to be distributed in respect of not-for-profit multicultural organizations in the Province of Manitoba. The gaming revenues arise from an agreement between the Council and The Manitoba Lotteries Foundation.

Revenues and expenditures of the Ethnocultural Community Support Fund do not reflect results of bingo events administered by The Manitoba Lotteries Foundation. Net proceeds from bingos are distributed directly to multicultural organizations by The Manitoba Lotteries Foundation based on allocations provided by The Manitoba Intercultural Council. During the year ended March 31, 1988, Manitoba Lotteries Foundation distributed the net proceeds from bingo events in the amount of $388,356 (1987 - $424,086), to multicultural organizations.

6. Transfer to Funds Retained for Working Capital

During the year ended March 31, 1988, the Executive Committee approved a transfer of $10,000 from the Ethnocultural Community Support Fund to assist in Council's preparatory work to respond to the needs assessment review.

7. Administration Fees

The Council has a policy of charging for administrative purposes, 5% of the net proceeds from bingo events and 10% of the revenues from The Manitoba Lotteries Foundation, related to the Ethnocultural Community Support Fund. Administrative expenditures related to the Ethnocultural Community Support Fund are borne by the Council.

8. Extraordinary Item

During the year ended March 31, 1987, The Manitoba Lotteries Foundation paid interest in the amount of $116,895 on funds previously held in trust for The Ethnocultural Community Support Fund pending resolution of a formal agreement with the Council. The agreement was signed October 28, 1986.

STANDING COMMITTEES 1987-88

Cultural Affairs and Heritage Resources

I am pleased to present the first report of the Standing Committee on Cultural Affairs and Heritage Resources.

I am pleased to report that the Committee has a large number of able and dedicated members from all parts of the Province. At the first full meeting of the Standing Committee on February 20, 1988, we had members from the Southeast, Southwest, Interlake and Parklands Regions.

The Standing Committee has identified a number of key issues and has established working groups to deal with each. The first issue was to respond to the Provincial Government's discussion paper on "A Recreation Policy for the 1990's". The Minister had requested that MIC comment by early March. Among the points made in our comments were that recreation policy must go beyond providing sports-oriented programmes; it must provide more up-to-date leadership programmes for youth and should encourage ethnic-oriented recreation activities. We look forward to the new government's response to these comments.

Working groups have also been established to study federal and provincial funding to multiculturalism in Manitoba, to consider excellence as a strategy for multicultural arts, and to review the effect of various taxation policies on multicultural activities. These are extensive and complex issues and will require considerable effort. I am confident that the results of the working groups will meet with the Council's endorsement and will serve to significantly advance multiculturalism in Manitoba.

Roman Yereniuk
Chairperson

STANDING COMMITTEE ON HUMAN RIGHTS

I am pleased to present the first report of the Standing Committee on Human Rights.

The Standing Committee held its organizational meeting February 13, 1988. It was a well-attended meeting, with members coming from the Parklands, Southwest, Southeast and North Regions, as well as Winnipeg.

Three issues were prioritized by the Standing Committee and will be the focus of considerable activity. Working groups were struck to deal with each. The Working Group on Affirmative Action is presently undertaking a detailed review of the Report of MARL's Task Force on Affirmative Action. This Report, the result of a community-based Task Force funded in part by the Manitoba Intercultural Council's Ethnocultural Community Support Fund, makes various recommendations to the federal, provincial and municipal levels of government. The Working Group will be making several proposals for implementation of many of MARL's recommendations.

The Working Group on Policing in a Multicultural Society is addressing the issue of police-minority relations. Included in this will be questions of recruitment and employment, cross-cultural training and police force responsiveness to community concerns.

The Working Group on Services is examining the issue of access to health and social services by seniors in ethnocultural communities. Dealing with the aged in ethnocultural communities is a growing concern. Considerable research will be required to support this Working Group's activities.

The Executive Committee has approved a proposal prepared by the Standing Committee in 1987 to begin planning a Conference on Multiculturalism and the Manitoba Economy. A planning group is now being formed of private sector companies, government departments, community organizations such as MARL, and the Manitoba Intercultural Council. It is hoped that this conference will take place early in 1989.

Prem Bhalla
Chairperson

STANDING COMMITTEE ON IMMIGRANT SETTLEMENT

I am pleased to present the first report of the Standing Committee on Immigrant Settlement.

The Standing Committee held its organizational meeting on March 12, 1988. As with other Standing Committees, Manitoba residents from a number of regions participated in the discussions. Of particular note is the involvement of a number of people from Thompson who brought to the Committee the particular problems of residents in the North accessing immigration services.

The Standing Committee identified and prioritized a number of issues and established Working Groups to deal with them. The Working Group on Accreditation and Equivalency will identify the difficulties that newcomers experience in becoming licensed to practice their former trades and professions and will propose various options which will be acceptable to the accrediting bodies. The Working Group on Immigrant Settlement Concerns will examine the whole issue of immigrant settlement in Manitoba, which it appears, will also include consideration of the development of a provincial immigration policy.

The Working Group on Access to Health and Social Services will examine the difficulties encountered by refugee claimants and newcomers in accessing health and social services in Manitoba. This Working Group will be in close contact with a similar Group under the Standing Committee on Human Rights. The Working Group on Immigration Issues is mandated to review the Canadian Immigration Act. Finally, the Working Group on Access to Immigration Services in Northern Regions of Manitoba will look at the services provided in Northern Manitoba. The Working Group is based in Thompson and its meetings will be held there. I note with pride that this is the first time that the Council has had a committee established to work outside Winnipeg.

Joe Glasgow
Chairperson

STANDING COMMITTEE ON MEDIA AND COMMUNICATIONS

I am pleased to present the first report of the Standing Committee on Media and Communications.

The Standing Committee held its first meeting on February 20, 1988. Those attending represented a wide variety of ethnocultural communities and regions of the province.

The Standing Committee had a wide-ranging discussion on many matters of concern, including portrayal of minorities by the media, coverage by the media of ethnocultural activities, media monitoring and improvements in MIC's own informational strategies.

The Standing Committee has established two sub-committees. One is assigned responsibility for planning a Media Workshop which is intended to bring together the ethnic and mainstream media to exchange and identify issues of concern regarding the portrayal of minorities in the media. This sub-committee met on May 19, 1988 and has identified as the workshop theme "The Role of Media in a Changing Multicultural Society." Detailed planning is now underway with a target date of the autumn of 1988. The second sub-committee is Media Monitoring, and it will monitor the broadcasting of ethnic oriented programmes on mainstream television and radio stations.

I would encourage all members of Council to actively support the work of the Standing Committee. I look forward to your helpful and constructive suggestions to guide the work of this Committee.

Randolph Gorvie
Chairperson

COMMUNITY RESOURCES ALLOCATION COMMITTEE (CRAC)

1987-88

The Manitoba Intercultural Council established the Ethnocultural Community Support Fund with funds made available from Manitoba lottery revenue. A Council committee, the Community Resources Allocation Committee, is charged with making fair and equitable distribution of all the funds to eligible ethnocultural organizations.

In 1987-88 the Community Resources Allocation Committee allocated $1,090,315 to 159 organizations, compared to $911,375 in 1986-87.

The Manitoba Intercultural Council has tried to shift the focus of funding to three priority areas: 1) intercultural activities based in Manitoba, 2) upgrading of technical, administrative and management skills of volunteers, members and staff, 3) community and organization development strategies.

The Community Resources Allocation Committee annually reviews the results of its funding decisions. The Committee is satisfied that there are now more and better activities, more efficiently run organizations and evolving community development strategies as a result of its funding. However, the Committee is also acutely aware of the inadequacy of the funds available and looks forward to a complete review of the Gaming System, confident that there will be a readjustment of funds to increase the amount available to multiculturalism.

APPENDIX A

ALLOCATIONS FROM THE ETHNOCULTURAL COMMUNITY SUPPORT FUND

1987 - 1988

African Association of Manitoba Inc.	$	12,000.00
Afro-Caribbean Association of Manitoba Inc.	$	7,500.00
Afro-Caribbean Cultural Association of the North	$	1,000.00
Alliance Francaise du Manitoba	$	2,000.00
Alpha Omega Women's Alumnae	$	4,000.00
Andalucia Dancers Inc.	$	7,000.00
Araucaria Cultural Centre	$	4,000.00
Association Culturelle Franco-Manitobaine	$	9,000.00
Bichitra Bengali Association of Manitoba Inc.	$	2,200.00
Black Creative Writers Association of Winnipeg	$	3,000.00
Black-O-Rama Cultural Association Inc.	$	5,000.00
B'Nai Brith Women of Winnipeg	$	10,500.00
Camp Massad of Manitoba	$	3,000.00
Canada's National Ukrainian Festival Inc.	$	3,000.00
Canadian Czechoslovak Benevolent Association	$	7,500.00
Canadian Hispanic Congress of Manitoba	$	3,000.00
Canadian Parents for French (Manitoba)	$	2,500.00
Canadian Polish Congress (Manitoba Division)	$	6,000.00
Canadian Slovak League	$	3,600.00
Canadian Ukrainian Committee of East Interlake	$	4,750.00
Canadian Ukrainian Youth Association	$	2,500.00
Caripeg Cultural Organization Manitoba Inc.	$	10,000.00
Centre Culturel Cooperatif de Ste-Anne Inc.	$	17,500.00
Centre Culturel Franco-Manitobain	$	20,000.00
Chile Lucha Y Canta Inc.	$	8,000.00
Chinese Historical and Cultural Museum	$	2,500.00
Chinese New Year Celebration Committee ('86)	$	750.00
Chorale des Intrepides	$	5,600.00
Comite Culturel de La Broquerie	$	2,500.00
Comite Culturel de Notre Dame de Lourdes	$	8,000.00
Comite Culturel de St. Jean Baptiste	$	1,500.00
Committee on Promotion of Black Cultural Activities	$	3,500.00
Congress of Black Women of Canada (Manitoba)	$	4,000.00
Croatian Folk Dance Ensemble	$	15,000.00
Dante Alighieri Cultural Society Inc.	$	10,000.00
Dauphin Friendship Centre	$	1,000.00
Dolyna Dancers Inc.	$	2,500.00
Edelweiss Schuhplattler Inc.	$	4,000.00
Eritrean Community in Winnipeg Inc.	$	8,000.00
Ethiopian Society of Winnipeg Inc.	$	4,000.00
Federation Provinciale des Comites de Parents	$	3,000.00
Fogolar Association of Winnipeg Inc.	$	7,000.00
Garderie les Petits Amis Daycare Inc.	$	500.00
German Canadian Congress (Manitoba) Inc.	$	20,000.00
Greek Folk Dancers of Manitoba	$	1,000.00
Grenadian Association of Manitoba Inc.	$	1,000.00
Guyanese Cultural Organization of Winnipeg Inc.	$	7,000.00
Harambee Centres Canada (Manitoba Region)	$	17,500.00
Hindu Society of Manitoba	$	6,000.00
Hoosli Ukrainian Male Folk Ensemble	$	13,000.00

Icelandic Festival of Manitoba	$	8,000.00
Icelandic Language and Cultural Camp	$	750.00
Icelandic National League (Gimli Chapter)	$	1,700.00
Immigrant Women's Association of Manitoba Inc.	$	15,000.00
India School of Dance, Music and Theatre Inc.	$	8,000.00
Indian Cultural Education Program - W.R.T.C.	$	10,000.00
Indian Educ. General Assembly Planning Committee	$	5,000.00
Indigenous Women's Collective of Manitoba Inc.	$	4,000.00
Indo Canadian School of Heritage Language	$	800.00
Indo-Caribbean Cultural Association Inc.	$	3,000.00
Indochina Chinese Association of Manitoba Inc.	$	6,000.00
Irish Association of Manitoba Inc.	$	25,000.00
Irish Tavern Singers	$	2,000.00
Italian-Canadian League of Manitoba Inc.	$	15,000.00
Jamaican Association of Manitoba Inc.	$	4,000.00
John Paul II Polish Mixed Choir	$	1,500.00
Keeseekoowenin Band	$	5,000.00
Korean Association of Manitoba	$	1,500.00
Lao Women's Club of Manitoba	$	1,900.00
Latin American Solidarity Front Inc.	$	2,500.00
Le 100 Nons Inc.	$	5,000.00
Liaison Committee for Caribbean Organizations	$	2,000.00
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc.	$	8,700.00
Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.	$	3,000.00
Manitoba Academy of Chinese Studies	$	9,000.00
Manitoba Association for Bilingual Education	$	5,000.00
Manitoba Association for Native Languages	$	6,000.00
Manitoba Association for Promo of Ancestral Languages	$	15,000.00
Manitoba Association for Rights and Liberties	$	25,000.00
Manitoba Association of Filipino Teachers Inc.	$	7,000.00
Manitoba Chinese Cultural Association Inc.	$	2,000.00
Manitoba Chinese Dramatic Society	$	3,500.00
Manitoba Ethnocultural Youth Committee	$	10,350.00
Manitoba Highland Dancers Association	$	8,000.00
Manitoba Islamic Association	$	5,000.00
Manitoba Japanese Canadian Cultural Centre	$	19,000.00
Manitoba Language Service Association Inc.	$	1,500.00
Manitoba Lao-Canadian Education and Cultural Centre	$	5,000.00
Manitoba Latin America Association Inc.	$	1,000.00
Manitoba Metis Federation Inc.	$	650.00
Manitoba Multicultural Resources Centre Inc.	$	43,000.00
Manitoba Multicultural Theatre Association Inc.	$	12,000.00
Manitoba Parents for German Education	$	15,000.00
Manitoba Parents for Ukrainian Education	$	18,000.00
Manitoba Ukrainian Arts Council	$	5,000.00
Manitoba Ukrainian Canadian Youth Action Group	$	2,000.00
Marana Dancers	$	450.00
Max Reinhardt Theatre Canada Inc.	$	25,000.00
National Association of Canadians of Origins India	$	2,400.00
Nigerian Association of Manitoba Inc.	$	3,000.00
O. Koshetz Choir	$	25,000.00
Ojibway Language Program	$	5,000.00
Order of AHEPA Chapter CJ8 Inc.	$	2,000.00
Orlan Ukrainian Folk Ensemble	$	2,000.00
Oscar A. Romero Society Inc.	$	7,000.00
Our Lady of Lourdes Slovenian School	$	1,500.00
Philippine Association of Manitoba Inc.	$	27,500.00

Polish Arts Guild "Zacheta"	$	2,400.00
Polish Gymnastic Association "Sokol"	$	700.00
Polonia Cultural Centre Inc.	$	7,000.00
Portuguese Association of Manitoba Inc.	$	15,000.00
Punjabi Literary and Cultural Association	$	300.00
Reseau	$	3,000.00
Rince Na Gaeilge Manitoba Inc.	$	8,000.00
River East Sadochok	$	1,000.00
Rusalka Ukrainian Dance Ensemble	$	7,500.00
Scandinavian Cultural Centre	$	22,850.00
School of Celtic Studies Inc.	$	7,000.00
Second Generation Group of Winnipeg	$	20,000.00
Selkirk Highland Gathering Inc.	$	6,000.00
Sikh Society of Manitoba Inc.	$	1,500.00
Sikh Society of Western Manitoba	$	2,000.00
Sioux Valley Days	$	1,800.00
Sistern Organizing Coalition	$	1,500.00
Societe St. Jean Baptiste Inc.	$	2,000.00
South Winnipeg Kinderschule	$	1,650.00
St. Vincent and Grenadines Association of Winnipeg	$	4,000.00
Summer School of Scottish Arts Inc.	$	12,000.00
Swan Lake Reserve Cultural Committee	$	10,000.00
Theatre de la Prairie	$	7,500.00
Thompson Citizenship Council Inc.	$	15,000.00
Thunder Bear Singer and Dancers Inc.	$	2,500.00
Transcona & District Pipers and Drummers Association	$	6,000.00
Trembita School of Folk Dancing	$	4,000.00
Tupac Amaru Research Centre	$	5,000.00
Uganda Association of Manitoba	$	1,100.00
Ukrainian Canadian Committee - MB Prov. Council	$	20,000.00
Ukrainian Cultural and Educational Centre	$	20,000.00
Ukrainian Cultural Association of Thompson	$	3,114.54
Ukrainian Festival Choir of Dauphin	$	3,250.00
Ukrainian Millenium Choir of Manitoba	$	10,000.00
University of Winnipeg Filipino Students Association	$	450.00
Urdu Society of Manitoba Inc.	$	2,500.00
Veselka Dancers of Gilbert Plains	$	1,000.00
Vesselli Dancers of Benito and District	$	1,200.00
Village Green Morris Men	$	1,150.00
Vitriwka Dance and Choral Ensemble	$	1,000.00
West Region Tribal Council Inc.	$	2,500.00
Winnipeg Chilean Association Inc.	$	10,000.00
Winnipeg Chinese Cultural and Community Centre	$	16,000.00
Winnipeg Council of Treaty and Status Indians	$	2,500.00
Winnipeg Heather Belle Ladies' Pipe Band	$	4,000.00
Winnipeg Irish Association	$	5,000.00
Winnipeg Jewish Community Council	$	25,000.00
Winnipeg Jewish Theatre Inc.	$	3,000.00
Winnipeg Mennonite Theatre Society	$	4,000.00
Winnipeg Mardi Gras Association	$	4,000.00
Young Indian Cultural Forum	$	750.00
Zirka Ukrainian Dance Ensemble Inc.	$	6,000.00
TOTAL	$	1,090,314.54

APPENDIX B

GRANT ALLOCATIONS BY ORGANIZATION, 1985 to 1988

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
African Association of Manitoba Inc.		$ 15,000.00	$ 12,000.00	$ 27,000.00	1.03
Afro-Caribbean Associaton of Manitoba Inc.		$ 18,000.00	$ 7,500.00	$ 25,500.00	.98
Afro-Caribbean Cultural Association of the North			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Alliance Francaise du Manitoba		$ 3,600.00	$ 2,000.00	$ 5,600.00	.21
Alpha Omega Women's Alumnae			$ 4,000.00	$ 4,000.00	.15
Andalucia Dancers Inc.	$ 1,500.00	$ 3,000.00	$ 7,000.00	$ 11,500.00	.44
Araucaria Cultural Centre			$ 4,000.00	$ 4,000.00	.15
Asian Community Educational Resource Centre	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Association Culturelle Franco-Manitobaine			$ 9,000.00	$ 9,000.00	.34
Association of Pakistani Canadians	$ 7,500.00			$ 7,500.00	.29
Association of United Ukrainian Canadians	$ 15,000.00			$ 15,000.00	.57
Benito Vesselli Dance Club Inc.		$ 960.00		$ 960.00	.04
Bichitra Bengali Association of Manitoba Inc.	$ 2,000.00	$ 2,200.00	$ 2,200.00	$ 6,400.00	.24
Black Creative Writers Association of Winnipeg			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
Black-O-Rama Cultural Association Inc.		$ 18,000.00	$ 5,000.00	$ 23,000.00	.88
B'Nai Brith Women of Winnipeg			$ 10,500.00	$ 10,500.00	.40
British Club of Winnipeg	$ 6,000.00			$ 6,000.00	.23

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Cambodian Association of Manitoba Inc.		$ 3,000.00		$ 3,000.00	.11
Camp Massad of Manitoba			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
Canada's National Ukrainian Festival Inc.		$ 3,000.00	$ 3,000.00	$ 6,000.00	.23
Canadian Czechoslovak Benevolent Associaton			$ 7,500.00	$ 7,500.00	.29
Canadian Hispanic Congress of Manitoba		$ 1,500.00	$ 3,000.00	$ 4,500.00	.17
Canadian Parents for French (Manitoba)		$ 2,250.00	$ 2,500.00	$ 4,750.00	.18
Canadian Polish Congress (Manitoba Division)			$ 6,000.00	$ 6,000.00	.23
Canadian Slovak League	$ 720.00		$ 3,600.00	$ 4,320.00	.17
Canadian Ukrainian Committee of East Interlake			$ 4,750.00	$ 4,750.00	.18
Canadian Ukrainian Youth Assoc.(MB Prov. Council)			$ 2,500.00	$ 2,500.00	.10
C.A.R.E. Centre for Native Youth Inc.	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Caribbean Canadian Association of Winnipeg Inc.	$ 22,000.00	$ 20,000.00		$ 42,000.00	1.61
Caripeg Cultural Organization Manitoba Inc.			$ 10,000.00	$ 10,000.00	.38
Centre Culturel Cooperatif de Ste-Anne Inc.		$ 30,000.00	$ 17,500.00	$ 47,500.00	1.82
Centre Culturel Franco-Manitobain	$ 15,700.00	$ 20,000.00	$ 20,000.00	$ 55,700.00	2.13
Chaika Dance Group	$ 2,000.00			$ 2,000.00	.08
Chile Information Centre Inc.		$ 10,000.00		$ 10,000.00	.38
Chile Lucha Y Canta Inc.			$ 8,000.00	$ 8,000.00	.31
Chinese Canadian National Council (Wpg.)		$ 3,000.00		$ 3,000.00	.11

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Chinese Historical & Cultural Museum			$ 2,500.00	$ 2,500.00	.10
Chinese New Year Celebration Committee (1986)		$ 4,700.00	$ 750.00	$ 5,450.00	.21
Chorale des Intrepides			$ 5,600.00	$ 5,600.00	.21
Citizenship Council of Manitoba Inc.		$ 35,000.00		$ 35,000.00	1.34
Club d'Age d'Or Notre Dame Inc.	$ 4,500.00			$ 4,500.00	.17
Comite Culturel de La Broquerie		$ 3,300.00	$ 2,500.00	$ 5,800.00	.22
Comite Culturel de La Riviere aux Rats	$ 250.00			$ 250.00	.01
Comite Culturel de Notre Dame de Lourdes		$ 4,000.00	$ 8,000.00	$ 12,000.00	.46
Comite Culturel de Somerset	$ 12,000.00			$ 12,000.00	.46
Comite Culturel de St. Jean Baptiste		$ 1,500.00	$ 1,500.00	$ 3,000.00	.11
Committee on Promotion of Black Cultural Activities			$ 3,500.00	$ 3,500.00	.13
Congress of Black Women of Canada (Manitoba)		$ 3,000.00	$ 4,000.00	$ 7,000.00	.27
Conseil Jeunesse Provincial Inc.	$ 20,000.00	$ 15,000.00		$ 35,000.00	1.34
Croatian Folk Dance Ensemble			$ 15,000.00	$ 15,000.00	.57
Crystal Spring Colony		$ 4,500.00		$ 4,500.00	.17
Cypriot Association of Manitoba	$ 2,000.00			$ 2,000.00	.08
Dante Alighieri Cultural Society Inc.		$ 10,000.00	$ 10,000.00	$ 20,000.00	.77
Daughin Friendship Centre			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Dolyna Dancers		$ 1,460.00	$ 2,500.00	$ 3,960.00	.15

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Dutch Canadian Society of Manitoba Inc.	$ 3,000.00	$ 1,270.00		$ 4,270.00	.16
Edelweiss Schuhplattler Inc.			$ 4,000.00	$ 4,000.00	.15
Egyptian Canadian Association		$ 2,200.00		$ 2,200.00	.08
Eritrean Community in Winnipeg Inc.		$ 1,500.00	$ 8,000.00	$ 9,500.00	.36
Ethiopian Society of Winnipeg Inc.			$ 4,000.00	$ 4,000.00	.15
Federation Provinciale des Comites de Parents		$ 2,000.00	$ 3,000.00	$ 5,000.00	.19
Filipino Sports Federation of Manitoba	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Fogolar Association of Winnipeg Inc.	$ 7,375.00		$ 7,000.00	$ 14,375.00	.55
Francofonds Inc.	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Fratellanza Amatese Inc.	$ 2,500.00			$ 2,500.00	.10
Free Vietnamese Association of Manitoba		$ 10,000.00		$ 10,000.00	.38
Garderie les Petits Amis Daycare Inc.			$ 500.00	$ 500.00	.02
German Canadian Congress (Manitoba) Inc.		$ 23,000.00	$ 20,000.00	$ 43,000.00	1.65
German Canadian Cultural Association of Manitoba Inc.		$ 2,800.00		$ 2,800.00	.11
Greek Folk Dancers of Manitoba			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Grenadian Association of Manitoba Inc.			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Guyaneze Cultural Organization of Winnipeg Inc.			$ 7,000.00	$ 7,000.00	.27
Harambee Centres Canada (Manitoba Region)	$ 10,000.00		$ 17,500.00	$ 27,500.00	1.05

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Hebrew Sick Benefit Association	$ 7,200.00			$ 7,200.00	.28
Hindi Parashad of Manitoba Inc.	$ 1,500.00			$ 1,500.00	.06
Hindu Society of Manitoba			$ 6,000.00	$ 6,000.00	.23
Hinode Taiko Group		$ 5,900.00		$ 5,900.00	.23
Hoosli Ukrainian Male Folk Ensemble			$ 13,000.00	$ 13,000.00	.50
Hungarian Canadian Cultural Society of Manitoba	$ 4,500.00	$ 4,500.00		$ 9,000.00	.34
Hutterian Education Committee		$ 25,000.00		$ 25,000.00	.96
Icelandic Canadian Fron		$ 2,500.00		$ 2,500.00	.10
Icelandic Festival of Manitoba			$ 8,000.00	$ 8,000.00	.31
Icelandic Language & Cultural Camp	$ 2,500.00	$ 1,500.00	$ 750.00	$ 4,750.00	.18
Icelandic National League (Gimli Chapter)		$ 4,000.00	$ 1,700.00	$ 5,700.00	.22
Immigrant Women's Association of Manitoba Inc.		$ 7,000.00	$ 15,000.00	$ 22,000.00	.84
Independent Order of English Mechanics		$ 9,500.00		$ 9,500.00	.36
India School of Dance, Music & Theatre Inc.	$ 4,000.00	$ 6,000.00	$ 8,000.00	$ 18,000.00	.69
Indian Crafts and Arts Manitoba Inc.	$ 3,500.00			$ 3,500.00	.13
Indian Cultural Education Program			$ 10,000.00	$ 10,000.00	.38
Indian and Metis Friendship Centre of Winnipeg	$ 5,000.00	$ 7,500.00		$ 12,500.00	.48
Indian Educational General Assembly Plan Committee			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Indigenous Women's Collective of Manitoba Inc.			$ 4,000.00	$ 4,000.00	.15
Indo Canadian School of Heritage Language			$ 800.00	$ 800.00	.03
Indo-Caribbean Cultural Associaton Inc.			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
Indochina Chinese Association of Manitoba Inc.	$ 21,000.00	$ 6,000.00	$ 6,000.00	$ 33,000.00	1.26
Irish Association of Manitoba Inc.	$ 10,000.00	$ 50,000.00	$ 25,000.00	$ 85,000.00	3.25
Irish Tavern Singers			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Italian Bari Club	$ 4,000.00			$ 4,000.00	.15
Italian-Canadian League of Manitoba Inc.	$ 11,000.00	$ 5,000.00	$ 15,000.00	$ 31,000.00	1.19
Jamaican Asswociation of Manitoba Inc.	$ 3,500.00	$ 10,000.00	$ 4,000.00	$ 17,500.00	.67
Jewish Educational Publishers of Canada Inc.	$ 6,500.00			$ 6,500.00	.25
Jewish Historical Society of Western Canada	$ 9,000.00			$ 9,000.00	.34
John Paul II Polish Mixed Choir		$ 2,000.00	$ 1,500.00	$ 3,500.00	.13
Joint Confucius Birthday Celebration		$ 2,000.00		$ 2,000.00	.08
Keeseekoowenin Band			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19
Khalsa Diwan Society of Manitoba Inc.	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Korean Association of Manitoba			$ 1,500.00	$ 1,500.00	.06
Lao Association of Manitoba Inc.	$ 4,500.00			$ 4,500.00	.17
Lao Women's Club of Manitoba	$ 2,500.00		$ 1,900.00	$ 4,400.00	.17

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Latin American Solidarity Front Inc.			$ 2,500.00	$ 2,500.00	.10
Latin American Students Association	$ 6,000.00			$ 6,000.00	.23
Le 100 Nons Inc.	$ 5,000.00		$ 5,000.00	$ 10,000.00	.38
Liaison Committee for Caribbean Organizations		$ 2,500.00	$ 2,000.00	$ 4,500.00	.17
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc.			$ 8,700.00	$ 8,700.00	.33
Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.		$ 40,000.00	$ 3,000.00	$ 43,000.00	1.65
Manitoba Academy of Chinese Studies	$ 500.00	$ 10,000.00	$ 9,000.00	$ 19,500.00	.75
Manitoba Association for Bilingual Education		$ 7,000.00	$ 5,000.00	$ 12,000.00	.46
Manitoba Association for Native Languages			$ 6,000.00	$ 6,000.00	.23
Manitoba Association for Promo Ancestral Languages	$ 10,000.00	$ 20,750.00	$ 15,000.00	$ 45,750.00	1.75
Manitoba Association for Rights & Liberties	$ 12,000.00	$ 30,000.00	$ 25,000.00	$ 67,000.00	2.56
Manitoba Association of Filipino Teachers Inc.	$ 7,000.00		$ 7,000.00	$ 14,000.00	.54
Manitoba Chinese Cultural Association Inc.			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Manitoba Chinese Dramatic Society			$ 3,500.00	$ 3,500.00	.13
Manitoba Ethnocultural Youth Committee		$ 10,500.00	$ 10,350.00	$ 20,850.00	.80
Manitoba Highland Dancers Association	$ 10,000.00		$ 8,000.00	$ 18,000.00	.69
Manitoba Hindu Dharmik Sabha Inc.	$ 5,000.00			$ 5,000.00	.19
Manitoba Islamic Association			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Manitoba Japanese Canadian Cultural Centre			$ 19,000.00	$ 19,000.00	.73
Manitoba Language Service Association Inc.			$ 1,500.00	$ 1,500.00	.06
Manitoba Lao-Canadian Educational & Cultural Centre			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19
Manitoba Latin American Association Inc.			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Manitoba Metis Federation Inc.			$ 650.00	$ 650.00	.02
Manitoba Multicultural Museums Committee	$ 2,500.00	$ 7,000.00		$ 9,500.00	.36
Manitoba Multicultural Theatre Association Inc.		$ 4,500.00	$ 12,000.00	$ 16,500.00	.63
Manitoba Parents for German Education			$ 15,000.00	$ 15,000.00	.57
Manitoba Parents for Ukrainian Education	$ 7,000.00	$ 22,000.00	$ 18,000.00	$ 47,000.00	1.80
Manitoba Ukrainian Arts Council			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19
Manitoba Ukrainian Canadian Youth Action Group			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Marana Dancers			450.00	$ 450.00	.02
Max Reinhardt Theatre Canada Inc.		$ 9,000.00	$ 25,000.00	$ 34,000.00	1.30
Multicultural Resources Centre Inc.	$ 20,000.00	$ 18,000.00	$ 43,000.00	$ 81,000.00	3.10
National Association of Canadians of Origins India			$ 2,400.00	$ 2,400.00	.09
Nigerian Association of Manitoba Inc.			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
O. Koshetz Choir		$ 12,580.00	$ 25,000.00	$ 37,580.00	1.44
Ojibway Language Program			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Order of AHEPA Chapter CJ8 Inc.			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Orlan Ukrainian Folk Ensemble	$ 7,000.00	$ 12,000.00	$ 2,000.00	$ 21,000.00	.80
Oscar A. Romero Society Inc.			$ 7,000.00	$ 7,000.00	.27
Our Lady of Lourdes Slovenian School			$ 1,500.00	$ 1,500.00	.06
Padam Bhartiya Cultural Club		$ 2,500.00		$ 2,500.00	.10
Philippine Association of Manitoba Inc.	$ 15,000.00		$ 27,500.00	$ 42,500.00	1.63
Plast Ukrainian Youth Association of Manitoba		$ 10,000.00		$ 10,000.00	.38
Polish Arts Guild "Zacheta"			$ 2,400.00	$ 2,400.00	.09
Polish Gymnastic Association "Sokol"			$ 700.00	$ 700.00	.03
Polonia Cultural Centre Inc.			$ 7,000.00	$ 7,000.00	.27
Poplar River Handicrafts		$ 500.00		$ 500.00	.02
Portuguese Association of Manitoba Inc.	$ 30,000.00		$ 15,000.00	$ 45,000.00	1.72
Punjabi Literary & Cultural Association			$ 300.00	$ 300.00	.01
Ralph Brown Ukrainian Bilingual Parents Committee		$ 9,225.00		$ 9,225.00	.35
Reseau			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
Rince Na Gaeilge Manitoba Inc.		$ 8,000.00	$ 8,000.00	$ 16,000.00	.61
River East Sadochok			$ 1,000.00	$ 1,000.00	.04
Rusalka Ukrainian Dance Ensemble		$ 40,000.00	$ 7,500.00	$ 47,500.00	1.82

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Sadok Veselka Inc.		$ 2,500.00		$ 2,500.00	.10
Salvadorean-Canadian Cultural Centre		$ 11,000.00		$ 11,000.00	.42
Scandinavian Cultural Centre	$ 20,000.00		$ 22,850.00	$ 42,850.00	1.64
School of Celtic Studies Inc.		$ 2,900.00	$ 7,000.00	$ 9,900.00	.38
Second Generation Group of Winnipeg			$ 20,000.00	$ 20,000.00	.77
Selkirk Highland Gathering Inc.		$ 5,000.00	$ 6,000.00	$ 11,000.00	.42
Selo Ukraina - Ukrainian Folk Arts Centre		$ 25,000.00		$ 25,000.00	.96
Sierra Leone Nationals Association of Manitoba		$ 1,500.00		$ 1,500.00	.06
Sikh Society of Manitoba Inc.			$ 1,500.00	$ 1,500.00	.06
Sikh Society of Western Manitoba			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Sioux Valley Days			$ 1,800.00	$ 1,800.00	.07
Sistren Organizing Coalition			$ 1,500.00	$ 1,500.00	.06
Societe Franco-Manitobain		$ 30,000.00		$ 30,000.00	1.15
Societe St. Jean Baptiste Inc.			$ 2,000.00	$ 2,000.00	.08
Society for the Advancement of Native Studies		$ 5,000.00		$ 5,000.00	.19
Sokol Polish Folk Ensemble	$ 10,500.00	$ 6,500.00		$ 17,000.00	.65
South East Asian Refugee Community Organiz. of Manitoba		$ 5,000.00		$ 5,000.00	.19
South Winnipeg Kinderschule			$ 1,650.00	$ 1,650.00	.06

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
St. Vincent & Grenadines Association of Winnipeg	$ 6,450.00	$ 4,500.00	$ 4,000.00	$ 14,950.00	.57
Summer School of Scottish Arts Inc.		$ 15,000.00	$ 12,000.00	$ 27,000.00	1.03
Swan Lake Reserve Cultural Committee			$ 10,000.00	$ 10,000.00	.38
Teulon Ukrainian Dance Club		$ 10,000.00		$ 10,000.00	.38
The Pas Friendship Centre Inc.		$ 1,200.00		$ 1,200.00	.05
Theatre de la Prairie			$ 7,500.00	$ 7,500.00	.29
Thompson Citizenship Council Inc.			$ 15,000.00	$ 15,000.00	.57
Thunder Bear Singer and Dancers Inc.			$ 2,500.00	$ 2,500.00	.10
Traditional Chinese Orchestra	$ 1,500.00			$ 1,500.00	.06
Transcona & District Pipers & Drummers Association	$ 7,500.00		$ 6,000.00	$ 13,500.00	.52
Trembita School of Folk Dancing	$ 2,000.00		$ 4,000.00	$ 6,000.00	.23
Trinidad & Tobago Society of Winnipeg Inc.		$ 7,900.00		$ 7,900.00	.30
Tupac Amaru Research Centre	$ 6,600.00		$ 5,000.00	$ 11,600.00	.44
Uganda Association of Manitoba		$ 1,500.00	$ 1,100.00	$ 2,600.00	.10
Ukrainian Canadian Committee - MB Provincial Council			$ 20,000.00	$ 20,000.00	.77
Ukrainian Community Arts Council	$ 10,000.00			$ 10,000.00	.38
Ukrainian Community Development Committee	$ 10,000.00			$ 10,000.00	.38
Ukrainian Cultural and Educational Centre	$ 16,000.00		$ 20,000.00	$ 36,000.00	1.38

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Ukrainian Cultural Association of Thompson			$ 3,114.54	$ 3,114.54	.12
Ukrainian Festival Choir of Dauphin			$ 3,250.00	$ 3,250.00	.12
Ukrainian Millenium Choir of Manitoba	$ 1,500.00		$ 10,000.00	$ 11,500.00	.44
United Jewish People's Order		$ 2,000.00		$ 2,000.00	.08
United Scottish Association of Manitoba		$ 2,000.00		$ 2,000.00	.08
University of Winnipeg Filipino Students Association			450.00	$ 450.00	.02
Urdu Society of Manitoba Inc.			$ 2,500.00	$ 2,500.00	.10
Veselka Dancers of Gilbert Plains		$ 1,400.00	$ 1,000.00	$ 2,400.00	.09
Veselka Teulon Ukrainian Dance Club	$ 2,500.00			$ 2,500.00	.10
Vesselli Dancers of Benito & District			$ 1,200.00	$ 1,200.00	.05
Village Green Morris Men			$ 1,150.00	$ 1,150.00	.04
Vitriwka Dance and Choral Ensemble		$ 750.00	$ 1,000.00	$ 1,750.00	.07
West Region Tribal Council Inc.		$ 5,000.00	$ 2,500.00	$ 7,500.00	.29
West-Man Multicultural Council		$ 5,000.00		$ 5,000.00	.19
Winnipeg Board of Jewish Education Inc.	$ 2,000.00			$ 2,000.00	.08
Winnipeg Boys and Girls Club Inc.		$ 17,330.00		$ 17,330.00	.66
Winnipeg Chilean Association Inc.			$ 10,000.00	$ 10,000.00	.38

ORGANIZATION NAME	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	PERCENTAGE
Winnipeg Chinese Cultural and Community Centre	$ 50,000.00		$ 16,000.00	$ 66,000.00	2.53
Winnipeg Council of Treaty and Status Indians	$ 25,000.00	$ 20,000.00	$ 2,500.00	$ 47,500.00	1.82
Winnipeg CYMK Ukrainian Dancers - Rozmai	$ 2,000.00	$ 5,000.00		$ 7,000.00	.27
Winnipeg Heather Belle Ladies' Pipe Band	$ 6,500.00		$ 4,000.00	$ 10,500.00	.40
Winnipeg Irish Association			$ 5,000.00	$ 5,000.00	.19
Winnipeg Jewish Community Council			$ 25,000.00	$ 25,000.00	.96
Winnipeg Jewish Theatre Inc.			$ 3,000.00	$ 3,000.00	.11
Winnipeg Mennonite Theatre Society	$ 1,250.00	$ 8,000.00	$ 4,000.00	$ 13,250.00	.51
Winnipeg Mardi Gras Association	$ 2,500.00		$ 4,000.00	$ 6,500.00	.25
Yalynka Dancers	$ 1,000.00			$ 1,000.00	.04
Y.M.H.A. Jewish Community Centre	$ 27,000.00	$ 1,200.00		$ 28,200.00	1.08
Young Indian Cultural Forum			$ 750.00	$ 750.00	.03
Zirka Ukrainian Dance Ensemble Inc.	$ 3,000.00	$ 6,000.00	$ 6,000.00	$ 15,000.00	.58
TOTAL	$ 611,045.00	$ 911,375.00	1,090,314.54	2,612,734.54	100.00

(grants)

APPENDIX C

REPORTS, RECOMMENDATIONS, BRIEFS AND SUBMISSIONS

1987 - 1988

- Multiculturalism and Daycare. A research report, September 1987.

- Community Development - For the Future. Report on The Third Biennial Ethnocultural Assembly, November 20 and 21, 1987.

- Challenge and Opportunity: Multiculturalism in Manitoba for the Next Decade, October 1987.

- Observations on the Green Paper of the Task Force on Multiculturalism in Manitoba, January 9, 1988.

- Family Reunification. Ninth Report of the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Submission to the House of Commons Standing Committee on Labour, Employment and Immigration, April 1987.

- Report of the Task Force on Broadcasting Policy (Caplan-Sauvageau Report): Matters relevant to legislative issues which should be addressed in a new Broadcasting Act. Submission to the House of Commons Standing Committee on Communications and Culture, April 1987.

- Report on Community Assessment of Manitoba Intercultural Council Members, Alternates and Community Organizations, April 1987.

- Recommendations to the Minister of Culture, Heritage and Recreation regarding a Culture, Heritage and Recreation Awards Program (Prix Manitoba Awards), April 1987.

- Public Notice CRTC 1987-79, Review of Educational and Institutional Radio, Submission to the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, May 1987.

- Submission to the Manitoba High School Review Panel, June 1987.

- Responses/Recommendations: Immigration levels 1988-1990, Consultation Issues. Submission to Honourable Gerry Weiner, Minister of State for Immigration, June 1987.

- Response to Recreation Policies for the 1990's: A Working Paper. Draft recommendations to the Minister of Culture, Heritage and Recreation, March 1988.

Manitoba
Intercultural
Council
500-283 Bannatyne Ave., Winnipeg, Man. R3B 3B2
(204) 945-4576 Toll Free 1-800-282-8069

Conseil
Interculturel
du Manitoba
283, ave. Bannatyne, bureau 500, Winnipeg (Man.) R3B 3B2
tel. (204) 945-4576; sans frais 1-800-282-8069

RAPPORT ANNUEL

DU

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

1987 - 1988

Manitoba

Manitoba
Intercultural
Council
500-283 Bannatyne Ave., Winnipeg, Man. R3B 3B2
(204) 945-4576 Toll Free 1-800-282-8069

Conseil
Interculturel
du Manitoba
283, ave Bannatyne, bureau 500, Winnipeg (Man.) R3B 3B2
tel. (204) 945-4576, sans frais 1-800-282-8069

Madame Bonnie Mitchelson
Ministère de la Culture,
du Patrimoine et des Loisirs
450, avenue Broadway, bureau 118
Winnipeg, (Manitoba)
R3C 0V8

Madame la Ministre,

En conformité avec l'article 22 de la Loi sur le Conseil interculturel du Manitoba, j'ai l'honneur de vous soumettre le Rapport annuel du Conseil interculturel du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 1988.

Veuillez recevoir, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le présidente,

Pamela Rebello

Pamela Rebello

ss

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Rapport Annuel 1987 - 1988

Table des matières

Comité exécutif de 1987 à 1989 page 1

Membres et suppléants de 1987 à 1989 page 2

Personnel page 6

Rapport du Président page 7

Rapport du Vérificateur provincial page 13

Comités permanents page 21

- Affaires culturelles et Patrimoine
- Droits de la personne
- Établissement des immigrants
- Médias et Communications

Comité de répartition des ressources communautaires page 25

Annexe A: Sommes versées en 1987 - 1988 par le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles page 26

Annexe B: Sommes versées en 1985 - 1988 par le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles page 29

Annexe C: Rapports, Recommandations, Mémoires 1987 - 1988 page 42

Comité exécutif de 1987 à 1989

Présidente	Mme Pamela Rebello, de Winnipeg (nommé le 14 janvier 1988)
Ex-président	Dr. Yantay S. Tsai, de Winnipeg
Vice-président	Dr. Ralph James, de Winnipeg
Secrétaire	Mme Elva Simundsson, de Gimli
Trésorier	M. Agostinho Bairos, de Winnipeg
Président du Comité permanent sur les affaires culturelles et le patrimoine	M. Roman Yereniuk, de Winnipeg
Présidente du Comité permanent sur l'éducation et la jeunesse	Mme Maryse Birolini-Bryan, de Winnipeg
Président du Comité permanent sur les droits de la personne	M. Prem Bhalla, de Winnipeg
Président du Comité permanent sur l'établissement des immigrants	M. Joe Glasgow, de Winnipeg
Président du Comité permanent sur les médias et les communications	M. Randolph Gorvie, de Winnipeg
Autres administrateurs :	
. poste n° 1	Mme Michèle Lagimodière-Gagnon, de Lorette
. poste n° 2	Mme Jessie Mamaril, de Winnipeg
. poste n° 3	Mme K. Lucy Yamashita, de Winnipeg
. poste n° 4	M. Harold Flett, de Dauphin (a démissionné le 8 février 1988)
. poste n° 5	M. Chris Katopodis, de Winnipeg

Membres et suppléants de 1987 à 1989

Groupe ethnoculturel	Membre	Suppléant
Africain	Randolph Gorvie, de Winnipeg	K. C. Asagwara, de Winnipeg
Autrichien	Erwine Prevalnig, de Winnipeg	E. Schludermann, de Winnipeg
Noir	Ralph James, de Winnipeg	Wade Williams, de Winnipeg
Antillais	Joe Glasgow, de Winnipeg	Barbara Thompson, de Winnipeg
Chilien	Hector Munoz, de Winnipeg	Marcelo Hinojosa, de Winnipeg
Chinois	James Teoh, de Winnipeg	Leo Liu, de Brandon
Croate	Isidor Grabovac, de Winnipeg	
Cypriote	Chris Christodoulides, de Winnipeg	Charles Hatzipanayis, de Winnipeg
Tchèque	Joe Dobrovolny, de Vermette	Richard Pesik, de Winnipeg
Danois	Lissen Lockwood, de Winnipeg	Anni Markmann, de Winnipeg
Hollandais	Tony Cliteur, de Winnipeg	
Indien	Prem Bhalla, de Winnipeg	Amrit Parbhakar, de Winnipeg
Égyptien	Moe Elgamal, de Winnipeg	
Philippin	Jessie Mamaril, de Winnipeg	Resty Taruc, de Winnipeg
Franco-manitobain	Michèle Lagimodière-Gagnon, de Lorette	Alphonse Fournier, de La Broquerie
Français	Christian Benhamou, de Winnipeg	

Membres et suppléants de 1987 à 1989

Groupe ethnoculturel	Membre	Suppléant
Allemand	Guenther Sickert, de Winnipeg	Arno Jansen, de Birds Hill
Grec	Chris Katopodis, de Winnipeg	Antoine Chronis, de Winnipeg
Hongrois	Olga Borbely, de Winnipeg	Ernie Nemeth, de Winnipeg
Hutterite	Mike Maendel, de Tourond	
Islandais	Elva Simundsson, de Gimli	Susie Erickson, de Winnipeg
Irlandais	J. Grant Russell, de Winnipeg	Pat McDonnell, de Winnipeg
Italien	Maryse Birolini-Bryan, de Winnipeg	Roberta Novel, de Winnipeg
Japonais	K. Lucy Yamashita, de Winnipeg	Keiko Miki, de Winnipeg
Juif	Martin Buchwald, de Winnipeg	Stuart Greenfield, de Winnipeg
Coréen	Deuk Hwa Park, de Winnipeg	Jae Key Oh, de Winnipeg
Laotien	Bounloy Vongrathsavay, de Winnipeg	Somchith Saysourinho, de Winnipeg
Mennonite	David Riesen, de Winnipeg	Victor Janzen, de Steinbach
Métis	Harold Flett, de Dauphin (a démissionné le 8 février 1988)	Gail Brass, de Swan River
Autochtone	Don Lafrèniere, de Winnipeg	Dorothy Church, de Bowsman
Neerlandaise	Jesse Vorst, de Winnipeg	
Pakistanais	Dost Mughal, de Winnipeg	Steve Almas, de Steinbach

Membres et suppléants de 1987 à 1989

Groupe ethnoculturel	Membre	Suppléant
Polonais	Zofia de Witt, de Winnipeg	Helen Klaponski, de Winnipeg
Portugais	Agostinho Bairos, de Winnipeg	John Jorge, de Winnipeg
Écossais	Heather Purvis, de Winnipeg	Myrna-Lou McGregor, de Winnipeg
Sikh	Inderjit Singh Claire, de Winnipeg	Raj Singh Maan, de Winnipeg
Slovaque	Larry Kiska, de Winnipeg	Blazej Chocholacek, de Winnipeg
Espagnol	Allan Green, de Winnipeg	Carmen Infante, de Winnipeg
Suédois	Hjalmar Kampen, de Winnipeg	
Ukrainien	Roman Yereniuk, de Winnipeg	Joan Lewandosky, de Winnipeg
Vietnamien	Nam Vu, de Winnipeg	
Organisations-cadres	Khalid Mahmood, de Winnipeg	Jurgen Feldshmid, de Winnipeg
Entre-les-Lacs	Gunnvor Asmundsson, de Gimli	Pat Matiowski, de Gimli
Nord	Arvind Aggarwal, de Churchill	Brent Thompson, de Thompson
Région des Parcs	K. C. Gorchynski, de Dauphin	Gerry Yaworski, de Sifton
Centre-Sud	Paul Cenerini, de Notre-Dame-de-Lourdes	
Sud-Est	Hermance Granger, de La Broquerie	Maurice Noel, de Ste-Anne
Sud-Ouest	Ramjit Singh Mann, de Brandon	Vinod Sekhri, de Brandon

Membre nommés de 1987 à 1989

Pamela Rebello,
de Winnipeg

Lolita Oandasan,
de Winnipeg

Winston Layne,
de Winnipeg

Maryse Birolini-Bryan,
de Winnipeg

Eunadie Johnson,
de Thompson

Roy Pandya,
de Thompson

Pat McDonnell,
de Winnipeg

M. A. Rana,
de Winnipeg

PERSONNEL (1987 - 1988)

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL	Michael Goeres
ADMINISTRATRICE	Sheree Swistun
AGENT DES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES	Maria Lonardelli
AGENT DES PROGRAMMES - ANALYSTE DE LA POLITIQUE	Vijay Sharma
SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF	Maria Medeiros
DACTYLO-RÉCEPTIONISTE	Lorraine Seguin

RAPPORT DU PRÉSIDENT

L'année qui s'est écoulée a été pleine de défis à relever et d'occasions à saisir pour le Conseil interculturel du Manitoba. En effet, "Projets nouveaux - Nouveaux défis : le multiculturalisme au Manitoba au cours de la prochaine décennie", était le thème du document de travail du Conseil qui servit de base aux nombreuses réunions publiques qui eurent lieu à travers le Manitoba en octobre et novembre de 1987.

Au cours de l'année, le Conseil s'est concentré sur ses rôles de conseiller, de défenseur et de distributeur de fonds. En même temps, il a commencé un important processus d'auto-évaluation et d'auto-perfectionnement. Le Conseil a soumis plusieurs recommandations au gouvernement provincial et au gouvernement fédéral sur des sujets aussi variés que l'Étude du secondaire, les règlements d'immigration permettant la réunion des familles, le rapport Caplan-Sauvageau sur la radiodiffusion au Canada et la politique provinciale en matière de loisirs.

Le Conseil a l'honneur d'être un des membres fondateurs de la Fédération canadienne des conseils multiculturels, une association qui regroupe des organismes-cadres provinciaux de Terre-Neuve jusqu'à la Colombie-Britannique.

Conçue à Saskatoon (Saskatchewan) et née à Charlottetown (île-du-Prince-Édouard) en novembre, la F.c.c.m. a mis encore plus en valeur le rôle de leader du Conseil dans le domaine du multiculturalisme au Canada.

Le Conseil continue à défendre le développement des communautés locales. Le développement des communautés et des organisations sont des domaines que le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles subventionne en priorité. Cinq organisations ethnoculturelles ont reçu un appui financier de la part du Conseil afin de pouvoir participer à un atelier d'une semaine sur l'administration des organisations à but non lucratif, donné par le Manitoba Institute of Management. De plus, le personnel a rencontré des représentants des communautés d'Europe de l'est, chilienne, indienne et de groupes de la ville de Thompson afin de les aider à définir leurs priorités et leurs besoins.

L'événement le plus marquant de l'année a sans doute été la 3^{e} assemblée bisannuelle du Conseil interculturel du Manitoba, les 20 et 21 novembre 1987. Le thème, "Le développement communautaire - Préparons l'avenir", résume bien l'intérêt que porte le Conseil à ce sujet. L'assemblée a connu un grand succès et la participation aux ateliers de formation qui étaient un des buts principaux de L'assemblée, a été bonne.

Les premiers Prix Manitoba Awards du multiculturalisme ont été présentés à cette occasion, le comité exécutif du Conseil interculturel du Manitoba faisant fonction de jury.

Avec l'Assemblée, un nouveau conseil et un nouveau comité exécutif entraient en fonction. C'est avec soin que le nouveau comité exécutif a abordé ses responsabilités. Un de ses premiers gestes a été de commencer une révision interne des programmes et de leurs coûts, et de la structure et de l'utilité du Conseil. Nous attendons la réalisation de ce travail, certains que le Conseil en sortira amélioré et plus fort.

Le gouvernement provincial a pris deux initiatives majeures sur lesquelles s'est penché le Conseil. En mai 1987, Judy Wasylycia-Leis, ministre de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs, a annoncé la mise sur pied d'un Groupe de travail sur le multiculturalisme dont le mandat était de revoir la politique et les programmes du gouvernement - y compris ceux du Conseil interculturel du Manitoba - qui touchent les communautés ethnoculturelles, et de mettre au point une politique multiculturelle détaillée. En tant que ministre responsable des loteries, elle a également annoncé qu'une équipe d'experts-conseils de The Coopers and Lybrand Consulting Group and University of Manitoba Research Inc., ferait une évaluation des besoins en matière de distribution des revenus provenant des jeux de hasard.

A l'automne de 1987, le comité exécutif a organisé une série d'audiences publiques à Winnipeg, Brandon, Gimli, Ste-Anne, Dauphin et Thompson afin de faire comprendre aux communautés ethnoculturelles l'importance de répondre à ces deux initiatives. L'assistance à ces réunions fut nombreuse et enthousiaste. Les préoccupations et les opinions exprimées ont formé le corps de la réponse du Conseil au Livre vert du Groupe de travail provincial sur le multiculturalisme, à l'évaluation des besoins en matière de revenus des loteries et au rapport du Comité permanent de la Chambre des Communes sur le multiculturalisme.

Le Conseil interculturel du Manitoba s'est engagé à suivre le même processus pour répondre aux rapports finaux du Groupe de travail sur le multiculturalisme et des responsables de l'évaluation des besoins en matière de revenus des loteries.

Le Conseil interculturel du Manitoba a un personnel compétent et professionnel. Je dois signaler la démission d'un des membres du personnel, Irène Gobeil, agent d'administration, qui était avec le Conseil depuis le début. Elle a été remplacée par Sheree Swistun, qui accomplit ses fonctions de façon extrêmement capable. Lorraine Séguin s'est jointe au personnel au mois d'août en tant que secrétaire-réceptionniste.

Un régime de retraite a été mis sur pied à l'intention du personnel et est entré en vigueur le 1er avril 1987. De plus, le nouveau comité exécutif a approuvé en septembre un barème de salaires de trois ans.

C'est avec regret que le comité exécutif de 1985-87 a accepté en septembre la démission de Jasdev Singh Grewal de Brandon, et le comité exécutif de 1987-89 celle de Harold Flett de Dauphin en février 1988. Tous deux ont contribué de façon importante au travail du Conseil.

Au cours de l'année à venir le Conseil devra relever les défis et saisir les occasions qui se présenteront. Il continuera la révision et l'évaluation des programmes et de l'efficacité de son organisation, tout en poursuivant son travail de planification à long terme. Le Conseil a l'intention de continuer à se concentrer sur le développement et la mise en valeur des activités communautaires. Il poursuivra l'étude des politiques du gouvernement et la recherche d'autres solutions. Par l'entremise du Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles (revenus provenant des loteries), il assurera l'aide financière aux organisations ethnoculturelles selon les décisions prises par la communauté et pour la communauté. Il se fera le porte-parole du Manitoba à la Fédération canadienne des conseils multiculturels, et, en tant qu'organisme-cadre représentant les communautés ethnoculturelles, il fera tout en

son pouvoir pour promouvoir et mettre en valeur les principes du multiculturalisme dans tous les domaines de la société manitobaine.

Pamela Rebello,
présidente

Manitoba

LE CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

RAPPORT DU BUREAU DU VERIFICATEUR PROVINCIAL

Nous avons verifié les états financiers, c'est-à-dire les relevés de compte A, B et C, et le tableau I, du Conseil interculturel du Manitoba pour l'exercice terminé le 3I mars I988. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Conseil au 3I mars I988 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables énoncés dans la note 2 des états financiers, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice precédente.

J. W. Singleton, CA,
le Vérificateur provincial adjoint

Le 11 juillet 1988
Winnipeg (Manitoba)

MG-14921

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Bilan
au 31 mars 1988
(avec chiffres correspondants de 1987)

ACTIF

	1988	1987
Encaisse	21 816 $	44 675 $
Dépôts à terme	1 194 555	1 105 522
Intérêts courus	12 112	3 607
À recevoir de la Fondation manitobaine des loteries	238 561	201 454
	1 467 044 $	1 355 258 $

PASSIF ET SOLDES DE FONDS

Créditeurs	11 996 $	36 569 $
Engagements à payer avec le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles	383 971	344 845
	395 967	381 414
SOLDES DE FONDS		
Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles, relevé de compte C (voir note 5)	893 120	784 597
Fonds retenus pour le fonds de roulement et pour de futures activités, relevé de compte B	177 957	189 247
	1 467 044 $	1 355 258 $

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

État des recettes et dépenses et fonds non distribués pour l'exercice se terminant le 31 mars 1988 (avec chiffres correspondants de 1987)

	1988	1987
Recettes		
Gouvernement de la province du Manitoba		
- Subvention de fonctionnement	209 200 $	201 200 $
- Subvention destinée à l'assemblée bisannuelle	50 000	-
- Programme manitobain Lancement de carrières	2 153	1 419
- Subvention de programme	-	6 100
	261 353	208 719
Revenu de placement	10 516	4 003
Fondation manitobaine des loteries (voir note 7)	119 373	107 182
Transfert du Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles (voir note 6)	10 000	-
Autres recettes	6 455	-
Total des recettes	407 697	319 904
Dépenses		
Administration	256 077	175 729
Assemblée ethnoculturelle bisannuelle	50 757	-
Réunions du Conseil	10 210	21 333
Comités		
- Exécutif	50 943	16 434
- Répartition des ressources communautaires	35 824	41 937
- Comités permanents	15 176	14 541
Total des dépenses, tableau I	418 987	269 974
Excédent (déficit) des recettes par rapport aux dépenses pour l'exercice	(11 290)	49 930
Fonds retenus pour le fonds de roulement et pour de futures activités, début de l'exercice	189 247	139 317
Fonds retenus pour le fonds de roulement et pour de futures activités, fin de l'exercice, relevé de compte A	177 957 $	189 247 $

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles
État des recettes et dépenses
pour l'exercice se terminant le 31 mars 1988
(avec chiffres correspondants de 1987)

	1988	1987
Recettes		
Fondation manitobaine des loteries	1 024 546 $	807 500 $
- Fonds des jeux de hasard et casino	-	(22 092)
- Cantine		
	1 024 546	785 408
Revenu de placement	74 481	20 636
Total des recettes	1 099 027	806 044
Dépenses		
Sommes distribuées aux divers organismes	945 750	907 143
Régularisation des engagements à payer de l'exercice précédent (voir note 2b)	(67 700)	-
Frais administratifs (voir note 7)	102 454	87 419
Transfert de fonds retenus pour le fonds de roulement (voir note 6)	10 000	-
Total des dépenses	990 504	994 562
Excédent (déficit) des recettes par rapport aux dépenses avant poste extraordinaire	108 523	(188 518)
Poste extraordinaire (voir note 8)	-	116 895
Excédent (déficit) des recettes par rapport aux dépenses	108 523	(71 623)
Solde, début de l'exercice	784 597	856 220
Solde, fin de l'exercice, relevé de compte A	893 120 $	784 597 $

Tableau 1

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Tableau des dépenses
pour l'exercice se terminant le 31 mars 1988
(avec chiffres correspondants de 1987)

	Administration	Assemblée ethnoculturelle bisannuelle	Réunions du Conseil	Comités			Total	
				Exécutif	Répartition des ressources communautaires	Comités permanents	1988	1987
Publicité et expositions	2 112 $	5 407 $	-	-	47 $	-	7 566 $	3 892 $
Équipement, meubles et entretien	9 312	372	-	-	509	-	10 193	14 653
Impôt (services de santé et enseignement postsecondaire)	3 377	129	99	437	347	27	4 416	1 983
Divers	878	966	-	670	668	724	3 906	2 156
Frais quotidiens	-	5 730	4 379	19 480	3 446	1 218	34 253	22 683
Frais d'imprimerie	10 613	8 340	285	5 714	4 173	3 160	32 285	19 325
Frais professionnels	3 980	2 247	-	1 500	-	-	7 727	6 135
Publication et éducation	7 958	-	-	3 082	1 401	100	12 541	9 810
Location et salles de réunion	31 760	2 509	2 331	-	140	-	36 740	21 777
Projets de recherche et évaluation des besoins	33	-	518	500	20 778	-	21 829	-
Salaires	166 998	-	-	-	-	-	166 998	121 160
Fournitures de bureau	5 711	125	-	153	52	-	6 041	3 488
Téléphone, affranchissement et messageries	9 479	248	-	1 089	336	11	11 163	7 026
Service de traduction	-	2 185	-	-	-	-	2 185	1 785
Frais de déplacement, logement et repas	3 866	22 499	2 598	18 318	3 927	9 936	61 144	34 101
Total des dépenses, relevé B	256 077 $	50 757 $	10 210 $	50 943 $	35 824 $	15 176 $	418 987 $	269 974 $

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Notes afférentes aux états financiers
le 31 mars 1988

1. Type d'organisme

Le Conseil interculturel du Manitoba est une société de la Couronne qui a été créée en vertu de la Loi sur le Conseil interculturel du Manitoba. L'objectif du Conseil est de donner renseignements et conseils à la Province du Manitoba en matière ethnoculturelle ainsi que d'encourager les activités interculturelles qui permettront aux multiples groupes ethnoculturels de mieux se connaître et se comprendre.

Le Conseil interculturel du Manitoba, en sa qualité d'organisme-cadre multiculturel pour le système qui régit les jeux de hasard au Manitoba, distribue les recettes tirées de ces jeux aux organisations multiculturelles admissibles et sans but lucratif de la province. Les recettes proviennent de la part qui revient au Conseil, du Fonds des jeux de hasard de la Fondation manitobaine des loteries et de la part qui revient également au Conseil, des recettes tirées des jeux de bingo et des casinos organisés par la Fondation.

2. Conventions comptables

a) Les états financiers ont été préparés d'après la méthode de la comptabilité d'exercice, exception faite pour les meubles et l'équipement, qui passent dans la comptabilité de l'exercice où l'achat a été effectué. Il n'y a pas eu de provision pour l'amortissement.

b) Les subventions du Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles sont comptabilisées comme dépenses lorsque le Conseil les a officiellement approuvées et qu'il s'est engagé à les payer. Les régularisations d'engagements à payer de l'année précédente sont portées comme dépenses aux comptes lorsque les paiements finals sont approuvés.

3. Régime de pension

Le Conseil a créé un régime de pension pour son personnel, qui est entré en vigueur le 1er avril 1987 et qui est géré par "The North American Life Assurance Company". Le Conseil verse des cotisations patronales et ces cotisations et l'intérêt rapporté contribuent à la constitution d'un régime de retraite à cotisations déterminées. Les employés participent au régime s'ils le désirent. Jusqu'à présent, nul ne l'a fait. Au titre de l'exercice 1987-1988, le Conseil a versé au régime la somme de 7 724,00 $.

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Notes afférentes aux états financiers
le 31 mars 1988

4. Bail

Pour la location de bureaux, le Conseil a un bail qui vient à expiration le 31 août 1992. Voici le taux annuel de location de base, qui ne comprend pas l'augmentation des taxes, des assurances ni des coûts de fonctionnement :

du 1er avril 1988 au 31 mars 1989	28 200 $
du 1er avril 1989 au 31 mars 1990	29 100
du 1er avril 1990 au 31 mars 1991	30 000
du 1er avril 1991 au 31 mars 1992	30 000
du 1er avril 1992 au 30 septembre 1992	15 000

5. Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles

Le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles a été choisi par le Conseil interculturel du Manitoba pour distribuer les recettes tirées des jeux de hasard aux organismes multiculturels à but non lucratif de la province du Manitoba. Ces recettes résultent d'un accord de principe passé entre le Conseil et la Fondation manitobaine des loteries.

Les recettes et les dépenses du Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles n'indiquent pas les recettes tirées des jeux de bingo administrés par la Fondation manitobaine des loteries. Ces recettes sont distribuées directement aux organisations multiculturelles par la Fondation, qui tient compte de la répartition établie par le Conseil interculturel du Manitoba. Pendant l'exercice terminé le 31 mars 1988, la Fondation a ainsi distribué 338 356 $ (424 086 $ en 1987) à divers organismes multiculturels.

6. Transfert de fonds retenus pour le fonds de roulement

Pendant l'exercice terminé le 31 mars 1988, le Comité exécutif a approuvé le transfert de la somme de 10 000 $ du Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles pour permettre au Conseil de se préparer à répondre à l'évaluation des besoins en matière de revenus des loteries qu'avait entreprise le gouvernement.

CONSEIL INTERCULTUREL DU MANITOBA

Notes afférentes aux états financiers
le 31 mars 1988

7. Frais administratifs

Le Conseil a pour politique de retenir, à des fins administratives, 5 % du produit net provenant des jeux de bingo, et 10 % des recettes de la Fondation manitobaine des loteries, relativement au Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles. C'est le Conseil qui assume les dépenses administratives liées au Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles.

8. Poste extraordinaire

Pendant l'exercice terminé le 31 mars 1987, la Fondation manitobaine des loteries a payé 116 895 $ d'intérêts sur des fonds précédemment détenus en fiducie pour le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles en attendant la signature d'un accord officiel avec le Conseil. Cet accord a été signé le 28 octobre 1986.

COMITÉS PERMANENTS - 1987-1988

Affaires culturelles et Patrimoine

J'ai le plaisir de soumettre le premier rapport du Comité permanent des affaires culturelles et du patrimoine.

J'ai également le plaisir de constater que le Comité comporte un grand nombre de membres, à la fois dévoués et compétents, qui viennent de partout dans la province. A la première assemblée générale du Comité, qui s'est tenue le 20 février 1988, les délégués venaient des quatre régions suivantes : Sud-est, Sud-ouest, Entre-les-Lacs et Région des parcs.

Le Comité a mis sur pied plusieurs équipes de travail afin de se pencher sur diverses questions clefs. Ainsi, l'une des équipes a déjà accompli la première tâche qui consistait à répondre au document de travail sur les loisirs intitulé "Une politique pour les années 1990" et préparé par le gouvernement provincial. La ministre avait demandé au CIM de commenter le document pour le début de mars. Parmi nos remarques, nour avons souligné le fait que la politique en matière de loisirs ne doit pas se limiter à offrir des programmes axés sur les sports; elle doit prévoir également des programmes qui développent les qualités de leadership chez les jeunes et répondent mieux aux besoins actuels, et encourager les loisirs à caractère ethnique. Nous attendons donc avec impatience la réaction du nouveau gouvernement face à ces suggestions.

Des équipes de travail ont également été mises sur pied afin d'étudier le financement offert par les gouvernements fédéral et provincial en matière de multiculturalisme au Manitoba, de considérer l'excellence pour la promotion des arts multiculturels et d'étudier l'effet de diverses pratiques fiscales sur les activités multiculturelles. Ces questions, complexes et de grande envergure, exigeront un grand effort. Toutefois, je suis certain que les résultats obtenus par ces équipes recevront l'approbation du Conseil et qu'ils serviront à faire avancer de façon significative le multiculturalisme au Manitoba.

Le Président,

Roman Yereniuk

Rapport du Comité permanent des droits de la personne (1987-1988)

J'ai le plaisir de présenter le premier rapport du Comité permanent des droits de la personne.

Le 13 février 1988, le Comité permanent tenait une assemblée qui réunissait de nombreuses personnes dont des membres en provenance des régions des Parcs, du Sud-Ouest, du Sud-Est et du Nord, ainsi que de Winnipeg.

Le Comité permanent a établi trois questions prioritaires qui feront l'objet de travaux d'envergure. Des groupes de travail ont été mis sur pied afin de traiter chacune de ces questions. Le groupe de travail sur le Programme d'action positive effectue actuellement une étude détaillée du rapport de l'Association manitobaine des droits et libertés (AMDL) sur le Programme d'action positive. Ce rapport, rédigé par un groupe de travail représentatif des communautés ethnoculturelles et financé en partie par le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles du Conseil interculturel du Manitoba, contient une série de recommandations soumises aux gouvernements fédéral et provincial, ainsi qu'aux administrations municipales. Le groupe de travail fera plusieurs propositions en vue de la mise en oeuvre de bon nombre des recommandations du rapport de l'AMDL.

Le groupe de travail sur le rôle des policiers dans une société multiculturelle étudie la question des relations entre les policiers et les groupes minoritaires. Le groupe se penche entre autres sur le recrutement et l'emploi, la formation en matière de multiculturalisme et la façon dont la police répond aux préoccupations des communautés ethniques.

Le groupe de travail sur les services examine la question de l'accès aux services sociaux et de santé par les personnes du troisième âge appartenant à une communauté ethnoculturelle. La situation de ces personnes âgées retient de plus en plus l'attention. Une recherche approfondie sera nécessaire pour que le groupe puisse mener à bien ce travail.

Le comité exécutif a donné son appui à une proposition faite en 1987 par le Comité permanent, en vue de la préparation d'une Conférence sur le multiculturalisme et l'économie du Manitoba. On est en train de mettre sur pied un groupe chargé de la planification et formé de représentants de sociétés privées, de ministères, d'organismes communautaires comme l'ADML, et du Conseil interculturel du Manitoba. Nous espérons pouvoir tenir cette conférence au début de 1989.

Le Président,

Prem Bhalla

Rapport du Comité permanent sur l'établissement des immigrants (1987-1988)

J'ai le plaisir de présenter le premier rapport du Comité permanent de l'établissement des immigrants.

Le 12 mars 1988, le Comité permanent tenait une assemblée et, comme pour les autres comités permanents, des Manitobains de la plupart des régions de la province ont participé aux discussions qui s'y sont déroulées. Nous tenons à souligner la participation d'un certain nombre de personnes en provenance de Thompson, qui ont fait état au comité des problèmes particuliers des habitants du Nord désireux d'obtenir des services d'immigration.

Le Comité permanent a signalé un certain nombre de questions prioritaires et établi des groupes de travail chargés de s'en occuper. Le groupe de travail sur la reconnaissance des aptitudes et les équivalences dressera la liste des difficultés qui attendent le nouvel arrivant désireux de pratiquer son métier ou sa profession, et proposera diverses solutions acceptables pour les organismes chargés d'établir ces équivalences. Le groupe de travail sur l'établissement des immigrants examinera tous les aspects de cette question au Manitoba et tout porte à croire qu'il se penchera également sur l'élaboration d'une politique provinciale en matière d'immigration.

Le groupe de travail sur l'accès aux services sociaux et de santé étudiera les difficultés éprouvées par les candidats au statut de réfugié et par les nouveaux arrivants qui désirent obtenir des services sociaux et de santé au Manitoba. Ce groupe de travail travaillera de concert avec un groupe similaire qui relève du Comité permanent des droits de la personne. Le groupe de travail sur les questions d'immigration est chargé d'étudier la Loi sur l'immigration. Enfin, le groupe de travail sur l'accès aux services d'immigration dans les régions du nord du Manitoba se penchera sur les services offerts dans cette partie de la province. Ce groupe de travail vient de Thompson et tient ses réunions à cet endroit. Je tiens à souligner que c'est la première fois qu'un des comités du Conseil tient ses réunions à l'extérieur de Winnipeg.

Le Président,

Joe Glasgow

Rapport du Comité permanent des médias et des communications (1987-1988)

J'ai le plaisir de soumettre le premier rapport du Comité permanent des médias et des communications.

Le Comité a tenu sa première réunion le 20 février 1988. Les participants, qui étaient venus de diverses régions de la province, représentaient une grande variété de communautés ethnoculturelles.

A cette réunion, le comité a tenu des discussions variées qui portaient sur de nombreuses questions d'intérêt particulier, y compris la façon dont les minorités sont représentées dans les médias, la couverture des activités ethnoculturelles par les médias, la surveillance des médias et l'amélioration de la politique d'information du CIM lui-même.

Le Comité vient de mettre sur pied deux sous-comités. L'un est chargé d'organiser un atelier sur les médias afin de réunir les représentants des médias ethniques et traditionnels, et d'identifier les questions troublantes concernant la façon dont les minorités sont représentées dans les médias. Le 19 mai 1988, ce sous-comité a tenu une réunion durant laquelle on a précisé le thème de l'atelier, soit le rôle des médias dans une société multiculturelle en évolution. L'organisation de l'atelier est déjà en cours et on prévoit qu'il aura lieu en automne 1988. L'autre sous-comité de surveillance des médias, s'occupe de surveiller la diffusion des émissions à caractère ethnique par les postes de radio et de télévision traditionnels.

J'encourage tous les membres du Conseil à accorder leur plein appui au Comité dans la réalisation de ses projets. Ainsi, j'attends avec impatience le plaisir de recevoir vos suggestions utiles et constructives qui orienteront le comité dans l'accomplissement de son travail.

Le Président,

Randolph Gorvie

Rapport du Comité de répartition des ressources communautaires

1987-88

Le Conseil interculturel du Manitoba a créé le Fonds de soutien aux communautés ethnoculturelles avec des fonds provenant des recettes provinciales tirées des loteries; le Conseil a également créé le Comité de répartition des ressources communautaires et lui a donné mandat de répartir ces sommes de façon juste et équitable entre les organisations ethnoculturelles admissibles.

Selon les membres du Comité, ces ressources proviennent de la communauté et ne sauraient être qualifiées de subvention gouvernementale. Nous avons obtenu, sur cette question, l'assentiment du Ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs du Manitoba ainsi que celui du Secrétariat d'État.

Le Comité a distribué 1 090 315 $ à 159 organisations en 1987-88 (par comparaison, 911 375 $ avaient été accordés à 104 organisations en 1986-87).

Le Conseil a essayé de concentrer son aide dans trois domaines prioritaires : 1) les activités interculturelles qui se déroulent au Manitoba; 2) l'amélioration des compétences techniques et administratives des membres, du personnel et des bénévoles; et 3) l'élaboration de plans de développement pour les organisations et les communautés.

Chaque année, le Comité examine ce qu'ont été les résultats de son aide. Les activités sont maintenant plus nombreuses et meilleures, la gestion des organisations est plus efficace, et il y a maintenant des plans de développement communautaire en place. Il nous semble évident qu'il s'agit là du fruit de notre contribution financière. Nous sommes bien conscients que les montants disponibles sont inadéquats mais nous croyons qu'une réévaluation en profondeur du système des jeux de hasard permettra un rajustement des ressources à l'avantage du multiculturalisme.

Annexe A

Sommes versees en 1987-1988 par le Fonds de soutien aux communautes ethnoculturelles

African Association of Manitoba Inc.	12 000.00 $
Afro-Caribbean Association of Manitoba Inc.	7 500.00 $
Afro-Caribbean Cultural Association of the North	1 000.00 $
Alliance francaise du Manitoba	2 000.00 $
Alpha Omega Women's Alumnae	4 000.00 $
Andalucia Dancers Inc.	7 000.00 $
Araucaria Cultural Centre	4 000.00 $
Association culturelle franco-manitobaine	9 000.00 $
Bichitra Bengali Association of Manitoba Inc.	2 200.00 $
Black Creative Writers Association of Winnipeg	3 000.00 $
Black-O-Rama Cultural Association Inc.	5 000.00 $
B'Nai Brith Women of Winnipeg	10 500.00 $
Camp Massad of Manitoba	3 000.00 $
Canada's National Ukrainian Festival Inc.	3 000.00 $
Canadian Czechoslovak Benevolent Association	7 500.00 $
Canadian Hispanic Congress of Manitoba	3 000.00 $
Canadian Parents for French (Manitoba)	2 500.00 $
Canadian Polish Congress (Manitoba Division)	6 000.00 $
Canadian Slovak League	3 600.00 $
Canadian Ukrainian Committee of East Interlake	4 750.00 $
Canadian Ukrainian Youth Association	2 500.00 $
Caripeg Cultural Organization Manitoba Inc.	10 000.00 $
Centre culturel cooperatif de Ste-Anne Inc.	17 500.00 $
Centre culturel franco-manitobain	20 000.00 $
Chile Lucha Y Canta Inc.	8 000.00 $
Chinese Historical and Cultural Museum	2 500.00 $
Chinese New Year Celebration Committee ('86)	750.00 $
Chorale des Intrépides	5 600.00 $
Comité culturel de La Broquerie	2 500.00 $
Comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes	8 000.00 $
Comité culturel de St-Jean Baptiste	1 500.00 $
Committee on Promotion of Black Cultural Activities	3 500.00 $
Congress of Black Women of Canada (Manitoba)	4 000.00 $
Croatian Folk Dance Ensemble	15 000.00 $
Dante Alighieri Cultural Society Inc.	10 000.00 $
Dauphin Friendship Centre	1 000.00 $
Dolyna Dancers Inc.	2 500.00 $
Edelweiss Schuhplattler Inc.	4 000.00 $
Eritrean Community in Winnipeg Inc.	8 000.00 $
Ethiopian Society of Winnipeg Inc.	4 000.00 $
Fédération provinciale des comités de parents	3 000.00 $
Fogolar Association of Winnipeg Inc.	7 000.00 $
Garderie les Petits Amis Daycare Inc.	500.00 $
German Canadian Congress (Manitoba) Inc.	20 000.00 $
Greek Folk Dancers of Manitoba	1 000.00 $
Grenadian Association of Manitoba Inc.	1 000.00 $
Guyanese Cultural Organization of Winnipeg Inc.	7 000.00 $
Harambee Centres Canada (Manitoba Region)	17 500.00 $
Hindu Society of Manitoba	6 000.00 $
Hoosli Ukrainian Male Folk Ensemble	13 000.00 $

Icelandic Festival of Manitoba	8 000.00 $
Icelandic Language and Cultural Camp	750.00 $
Icelandic National League (Gimli Chapter)	1 700.00 $
Immigrant Women's Association of Manitoba Inc.	15 000.00 $
India School of Dance, Music and Theatre Inc.	8 000.00 $
Indian Cultural Education Program - W.R.T.C.	10 000.00 $
Indian Educ. General Assembly Planning Committee	5 000.00 $
Indigenous Women's Collective of Manitoba Inc.	4 000.00 $
Indo Canadian School of Heritage Language	800.00 $
Indo-Caribbean Cultural Association Inc.	3 000.00 $
Indochina Chinese Association of Manitoba Inc.	6 000.00 $
Irish Association of Manitoba Inc.	25 000.00 $
Irish Tavern Singers	2 000.00 $
Italian-Canadian League of Manitoba Inc.	15 000.00 $
Jamaican Association of Manitoba Inc.	4 000.00 $
John Paul II Polish Mixed Choir	1 500.00 $
Keeseekoowenin Band	5 000.00 $
Korean Association of Manitoba	1 500.00 $
Lao Women's Club of Manitoba	1 900.00 $
Latin American Solidarity Front Inc.	2 500.00 $
Le 100 Nons Inc.	5 000.00 $
Liaison Committee for Caribbean Organizations	2 000.00 $
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc.	8 700.00 $
Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.	3 000.00 $
Manitoba Academy of Chinese Studies	9 000.00 $
Manitoba Association for Bilingual Education	5 000.00 $
Manitoba Association for Native Languages	6 000.00 $
Manitoba Association for Promo of Ancestral Languages	15 000.00 $
Manitoba Association for Rights and Liberties	25 000.00 $
Manitoba Association of Filipino Teachers Inc.	7 000.00 $
Manitoba Chinese Cultural Association Inc.	2 000.00 $
Manitoba Chinese Dramatic Society	3 500.00 $
Manitoba Ethnocultural Youth Committee	10 350.00 $
Manitoba Highland Dancers Association	8 000.00 $
Manitoba Islamic Association	5 ,00.00 $
Manitoba Japanese Canadian Cultural Centre	19 000.00 $
Manitoba Language Service Association Inc.	1 500.00 $
Manitoba Lao-Canadian Education and Cultural Centre	5 000.00 $
Manitoba Latin America Association Inc.	1 000.00 $
Manitoba Metis Federation Inc.	650.00 $
Manitoba Multicultural Resources Centre Inc.	43 000.00 $
Manitoba Multicultural Theatre Association Inc.	12 000.00 $
Manitoba Parents for German Education	15 000.00 $
Manitoba Parents for Ukrainian Education	18 000.00 $
Manitoba Ukrainian Arts Council	5 000.00 $
Manitoba Ukrainian Canadian Youth Action Group	2 000.00 $
Marana Dancers	450.00 $
Max Reinhardt Theatre Canada Inc.	25 000.00 $
National Association of Canadians of Origins India	2 400.00 $
Nigerian Association of Manitoba Inc.	3 000.00 $
O. Koshetz Choir	25 000.00 $
Ojibway Language Program	5 000.00 $
Order of AHEPA Chapter CJ8 Inc.	2 000.00 $
Orlan Ukrainian Folk Ensemble	2 000.00 $
Oscar A. Romero Society Inc.	7 000.00 $
Our Lady of Lourdes Slovenian School	1 500.00 $
Philippine Association of Manitoba Inc.	27 500.00 $

Polish Arts Guild "Zacheta"	2 400.00 $
Polish Gymnastic Association "Sokol"	700.00 $
Polonia Cultural Centre Inc.	7 000.00 $
Portuguese Association of Manitoba Inc.	15 000.00 $
Punjabi Literary and Cultural Association	300.00 $
Réseau	3 000.00 $
Rince Na Gaeilge Manitoba Inc.	8 000.00 $
River East Sadochok	1 000.00 $
Rusalka Ukrainian Dance Ensemble	7 500.00 $
Scandinavian Cultural Centre	22 850.00 $
School of Celtic Studies Inc.	7 000.00 $
Second Generation Group of Winnipeg	20 000.00 $
Selkirk Highland Gathering Inc.	6 000.00 $
Sikh Society of Manitoba Inc.	1 500.00 $
Sikh Society of Western Manitoba	2 000.00 $
Sioux Valley Days	1 800.00 $
Sistern Organizing Coalition	1 500.00 $
Société St-Jean Baptiste Inc.	2 000.00 $
South Winnipeg Kinderschule	1 650.00 $
St. Vincent and Grenadines Association of Winnipeg	4 000.00 $
Summer School of Scottish Arts Inc.	12 000.00 $
Swan Lake Reserve Cultural Committee	10 000.00 $
Théâtre de la Prairie	7 500.00 $
Thompson Citizenship Council Inc.	15 000.00 $
Thunder Bear Singer and Dancers Inc.	2 500.00 $
Transcona & District Pipers and Drummers Association	6 000.00 $
Trembita School of Folk Dancing	4 000.00 $
Tupac Amaru Research Centre	5 000.00 $
Uganda Association of Manitoba	1 100.00 $
Ukrainian Canadian Committee - MB Prov. Council	20 000.00 $
Ukrainian Cultural and Educational Centre	20 000.00 $
Ukrainian Cultural Association of Thompson	3 114.54 $
Ukrainian Festival Choir of Dauphin	3 250.00 $
Ukrainian Millenium Choir of Manitoba	10 000.00 $
University of Winnipeg Filipino Students Association	450.00 $
Urdu Society of Manitoba Inc.	2 500.00 $
Veselka Dancers of Gilbert Plains	1 000.00 $
Vesselli Dancers of Benito and District	1 200.00 $
Village Green Morris Men	1 150.00 $
Vitriwka Dance and Choral Ensemble	1 000.00 $
West Region Tribal Council Inc.	2 500.00 $
Winnipeg Chilean Association Inc.	10 000.00 $
Winnipeg Chinese Cultural and Community Centre	16 000.00 $
Winnipeg Council of Treaty and Status Indians	2 500.00 $
Winnipeg Heather Belle Ladies' Pipe Band	4 000.00 $
Winnipeg Irish Association	5 000.00 $
Winnipeg Jewish Community Council	25 000.00 $
Winnipeg Jewish Theatre Inc.	3 000.00 $
Winnipeg Mennonite Theatre Society	4 000.00 $
Winnipeg Mardi Gras Association	4 000.00 $
Young Indian Cultural Forum	750.00 $
Zirka Ukrainian Dance Ensemble Inc.	6 000.00 $
TOTAL	1 090 314.54 $

ANNEXE B

REPARTITION PAR OGANISATION, 1985 A 1988

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
African Association of Manitoba Inc.		15 000,00 $	12 000,00 $	27 000,00 $	1,03
Afro-Caribbean Associaton of Manitoba Inc.		18 000,00 $	7 500,00 $	25 500,00 $	,98
Afro-Caribbean Cultural Association of the North			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Alliance Francaise du Manitoba		3 600,00 $	2 000,00 $	5 600,00 $	,21
Alpha Omega Women's Alumnae			4 000,00 $	4 000,00 $	,15
Andalucia Dancers Inc.	1 500,00 $	3 000,00 $	7 000,00 $	11 500,00 $	,44
Araucaria Cultural Centre			4 000,00 $	4 000,00 $	,15
Asian Community Educational Resource Centre	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Association Culturelle Franco-Manitobaine			9 000,00 $	9 000,00 $	,34
Association of Pakistani Canadians	7 500,00 $			7 500,00 $	,29
Association of United Ukrainian Canadians	15 000,00 $			15 000,00 $	,57
Benito Vesselli Dance Club Inc.		960,00 $		960,00 $	,04
Bichitra Bengali Association of Manitoba Inc.	2 000,00 $	2 200,00 $	2 200,00 $	6 400,00 $	,24
Black Creative Writers Association of Winnipeg			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
Black-O-Rama Cultural Association Inc.		18 000,00 $	5 000,00 $	23 000,00 $	,88
B'Nai Brith Women of Winnipeg			10 500,00 $	10 500,00 $	,40
British Club of Winnipeg	6 000,00 $			6 000,00 $	,23
Cambodian Association of Manitoba Inc.		3 000,00 $		3 000,00	,11

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Camp Massad of Manitoba			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
Canada's National Ukrainian Festival Inc.		3 000,00 $	3 000,00 $	6 000,00 $	,23
Canadian Czechoslovak Benevolent Associaton			7 500,00 $	7 500,00 $	,29
Canadian Hispanic Congress of Manitoba		1 500,00 $	3 000,00 $	4 500,00 $	,17
Canadian Parents for French (Manitoba)		2 250,00 $	2 500,00 $	4 750,00 $	,18
Canadian Polish Congress (Manitoba Division)			6 000,00 $	6 000,00 $	,23
Canadian Slovak League	720,00 $		3 600,00 $	4 320,00 $	,17
Canadian Ukrainian Committee of East Interlake			4 750,00 $	4 750,00 $	,18
Canadian Ukrainian Youth Assoc.(MB Prov. Council)			2 500,00 $	2 500,00 $	,10
C.A.R.E. Centre for Native Youth Inc.	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Caribbean Canadian Association of Winnipeg Inc.	22 000,00 $	20 000,00 $		42 000,00 $	1,61
Caripeg Cultural Organization Manitoba Inc.			10 000,00 $	10 000,00 $	,38
Centre Culturel Cooperatif de Ste-Anne Inc.		30 000,00 $	17 500,00 $	47 500,00 $	1,82
Centre Culturel Franco-Manitobain	15 700,00 $	20 000,00 $	20 000,00 $	55 700,00 $	2,13
Chaika Dance Group	2 000,00 $			2 000,00 $	,08
Chile Information Centre Inc.		10 000,00 $		10 000,00 $	,38
Chile Lucha Y Canta Inc.			8 000,00 $	8,000.00 $	,31
Chinese Canadian National Council (Wpg.)		3 000,00 $		3 000,00 $	,11
Chinese Historical & Cultural Museum			2 500,00 $	2 500,00 $	,10

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Chinese New Year Celebration Committee (1986)		4 700,00 $	750,00 $	5 450,00 $	,21
Chorale des Intrepides			5 600,00 $	5 600,00 $	,21
Citizenship Council of Manitoba Inc.		35 000,00 $		35 000,00 $	1,34
Club d'Age d'Or Notre Dame Inc.	4 500,00 $			4 500,00 $	,17
Comite Culturel de La Broquerie		3 300,00 $	2 500,00 $	5 800,00 $	,22
Comite Culturel de La Riviere aux Rats	250,00 $			250,00 $	,01
Comite Culturel de Notre Dame de Lourdes		4 000,00 $	8 000,00 $	12 000,00 $	,46
Comite Culturel de Somerset	12 000,00 $			12 000,00 $	,46
Comite Culturel de St. Jean Baptiste		1 500,00 $	1 500,00 $	3 000,00 $	,11
Committee on Promotion of Black Cultural Activities			3 500,00 $	3 500,00 $	,13
Congress of Black Women of Canada (Manitoba)		3 000,00 $	4 000,00 $	7 000,00 $	,27
Conseil Jeunesse Provincial Inc.	20 000,00 $	15 000,00 $		35 000,00 $	1,34
Croatian Folk Dance Ensemble			15 000,00 $	15 000,00 $	,57
Crystal Spring Colony		4 500,00 $		4 500,00 $	,17
Cypriot Association of Manitoba	2 000,00 $			2 000,00 $	,08
Dante Alighieri Cultural Society Inc.		10 000,00 $	10 000,00 $	20 000,00 $	,77
Daughin Friendship Centre			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Dolyna Dancers		1 460,00	2 500,00 $	3 960,00 $	,15

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Dutch Canadian Society of Manitoba Inc.	3 000,00 $	1 270,00 $		4 270,00 $	,16
Edelweiss Schuhplattler Inc.			4 000,00 $	4 000,00 $	,15
Egyptian Canadian Association		2 200,00 $		2 200,00 $	,08
Eritrean Community in Winnipeg Inc.		1 500,00 $	8 000,00 $	9 500,00 $	,36
Ethiopian Society of Winnipeg Inc.			4 000,00 $	4 000,00 $	,15
Federation Provinciale des Comites de Parents		2 000,00 $	3 000,00 $	5 000,00 $	,19
Filipino Sports Federation of Manitoba	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Fogolar Association of Winnipeg Inc.	7 375,00 $		7 000,00 $	14 375,00 $	,55
Francofonds Inc.	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Fratellanza Amatese Inc.	2 500,00 $			2 500,00 $	,10
Free Vietnamese Association of Manitoba		10 000,00 $		10 000,00 $	,38
Garderie les Petits Amis Daycare Inc.			500,00 $	500,00 $	,02
German Canadian Congress (Manitoba) Inc.		23 000,00 $	20 000,00 $	43 000,00 $	1,65
German Canadian Cultural Association of Manitoba Inc.		2 800,00 $		2 800,00 $	,11
Greek Folk Dancers of Manitoba			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Grenadian Association of Manitoba Inc.			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Guyaneze Cultural Organization of Winnipeg Inc.			7 000,00 $	7 000,00 $	,27
Harambee Centres Canada (Manitoba Region)	10 000,00 $		17 500,00 $	27 500,00 $	1,05

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Hebrew Sick Benefit Association	7 200,00 $			7 200,00 $	,28
Hindi Parashad of Manitoba Inc.	1 500,00 $			1 500,00 $	,06
Hindu Society of Manitoba			6 000,00 $	6 000,00 $	,23
Hinode Taiko Group		5 900,00 $		5 900,00 $	,23
Hoosli Ukrainian Male Folk Ensemble			13 000,00 $	13 000,00 $	,50
Hungarian Canadian Cultural Society of Manitoba	4 500,00 $	4 500,00 $		9,000.00 $	,34
Hutterian Education Committee		25 000,00 $		25 000,00 $	,96
Icelandic Canadian Fron		2 500,00 $		2 500,00 $	,10
Icelandic Festival of Manitoba			8 000,00 $	8 000,00 $	,31
Icelandic Language & Cultural Camp	2 500,00 $	1 500,00 $	750,00 $	4 750,00 $	,18
Icelandic National League (Gimli Chapter)		4 000,00 $	1 700,00 $	5 700,00 $	,22
Immigrant Women's Association of Manitoba Inc.		7 000,00 $	15 000,00 $	22 000,00 $	,84
Independent Order of English Mechanics		9 500,00 $		9 500,00 $	,36
India School of Dance, Music & Theatre Inc.	4 000,00 $	6 000,00 $	8 000,00 $	18 000,00 $	,69
Indian Crafts and Arts Manitoba Inc.	3 500,00 $			3 500,00 $	,13
Indian Cultural Education Program			10 000,00 $	10 000,00 $	,38
Indian and Metis Friendship Centre of Winnipeg	5 000,00 $	7 500,00 $		12 500,00 $	,48
Indian Educational General Assembly Plan Committee			5 000,00 $	5 000,00 $	,19

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Indigenous Women's Collective of Manitoba Inc.			4 000,00 $	4 000,00 $	,15
Indo Canadian School of Heritage Language			800,00 $	800,00 $	,03
Indo-Caribbean Cultural Associaton Inc.			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
Indochina Chinese Association of Manitoba Inc.	21 000,00 $	6 000,00 $	6 000,00 $	33 000,00 $	1,26
Irish Association of Manitoba Inc.	10 000,00 $	50 000,00 $	25 000,00 $	85 000,00 $	3,25
Irish Tavern Singers			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Italian Bari Club	4 000,00 $			4 000,00 $	,15
Italian-Canadian League of Manitoba Inc.	11 000,00 $	5 000,00 $	15 000,00 $	31 000,00 $	1,19
Jamaican Asswociation of Manitoba Inc.	3 500,00 $	10 000,00 $	4 000,00 $	17 500,00 $	,67
Jewish Educational Publishers of Canada Inc.	6 500,00 $			6 500,00 $	,25
Jewish Historical Society of Western Canada	9 000,00 $			9 000,00 $	,34
John Paul II Polish Mixed Choir		2 000,00 $	1 500,00 $	3 500,00 $	,13
Joint Confucius Birthday Celebration		2 000,00 $		2 000,00 $	,08
Keeseekoowenin Band			5 000,00 $	5 000,00 $	,19
Khalsa Diwan Society of Manitoba Inc.	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Korean Association of Manitoba			1 500,00 $	1 500,00 $	,06
Lao Association of Manitoba Inc.	4 500,00 $			4 500,00 $	,17
Lao Women's Club of Manitoba	2 500,00 $		1 900,00 $	4 400,00 $	,17

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Latin American Solidarity Front Inc.			2 500,00 $	2 500,00 $	,10
Latin American Students Association	6 000,00 $			6 000,00 $	,23
Le 100 Nons Inc.	5 000,00 $		5 000,00 $	10 000,00 $	,38
Liaison Committee for Caribbean Organizations		2 500,00 $	2 000,00 $	4 500,00 $	,17
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc.			8 700,00 $	8 700,00 $	,33
Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.		40 000,00 $	3 000,00 $	43 000,00 $	1,65
Manitoba Academy of Chinese Studies	500,00 $	10 000,00 $	9 000,00 $	19 500,00 $	,75
Manitoba Association for Bilingual Education		7 000,00 $	5 000,00 $	12 000,00 $	,46
Manitoba Association for Native Languages			6 000,00 $	6 000,00 $	,23
Manitoba Association for Promo Ancestral Languages	10 000,00 $	20,750.00 $	15 000,00 $	45 750.00 $	1,75
Manitoba Association for Rights & Liberties	12 000,00 $	30 000,00 $	25 000,00 $	67 000,00 $	2,56
Manitoba Association of Filipino Teachers Inc.	7 000,00 $		7 000,00 $	14 000,00 $	,54
Manitoba Chinese Cultural Association Inc.			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Manitoba Chinese Dramatic Society			3 500,00 $	3 500,00 $	,13
Manitoba Ethnocultural Youth Committee		10 500,00 $	10 350,00 $	20 850,00 $	,80
Manitoba Highland Dancers Association	10 000,00 $		8 000,00 $	18 000,00 $	,69
Manitoba Hindu Dharmik Sabha Inc.	5 000,00 $			5 000,00 $	,19
Manitoba Islamic Association			5 000,00 $	5 000,00 $	,19

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Manitoba Japanese Canadian Cultural Centre			19 000,00 $	19 000,00 $	,73
Manitoba Language Service Association Inc.			1 500,00 $	1 500,00 $	,06
Manitoba Lao-Canadian Educational & Cultural Centre			5 000,00 $	5 000,00 $	,19
Manitoba Latin American Association Inc.			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Manitoba Metis Federation Inc.			650,00 $	650,00 $	,02
Manitoba Multicultural Museums Committee	2 500,00 $	7 000,00 $		9 500,00 $	,36
Manitoba Multicultural Theatre Association Inc.		4 500,00 $	12 000,00 $	16 500,00 $	,63
Manitoba Parents for German Education			15 000,00 $	15 000,00 $	,57
Manitoba Parents for Ukrainian Education	7 000,00 $	22 000,00 $	18 000,00 $	47 000,00 $	1,80
Manitoba Ukrainian Arts Council			5 000,00 $	5 000,00 $	,19
Manitoba Ukrainian Canadian Youth Action Group			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Marana Dancers			450,00 $	450,00 $	,02
Max Reinhardt Theatre Canada Inc.		9 000,00 $	25 000,00 $	34 000,00 $	1,30
Multicultural Resources Centre Inc.	20 000,00 $	18 000,00 $	43 000,00 $	81 000,00 $	3,10
National Association of Canadians of Origins India			2 400,00 $	2 400,00 $	,09
Nigerian Association of Manitoba Inc.			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
O. Koshetz Choir		12 580,00 $	25 000,00 $	37 580,00 $	1,44
Ojibway Language Program			5 000,00 $	5 000,00 $	,19

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Order of AHEPA Chapter CJ8 Inc.			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Orlan Ukrainian Folk Ensemble	7 000,00 $	12 000,00 $	2 000,00 $	21 000,00 $	,80
Oscar A. Romero Society Inc.			7,000.00 $	7,000.00 $	,27
Our Lady of Lourdes Slovenian School			1 500,00 $	1 500,00 $	,06
Padam Bhartiya Cultural Club		2 500,00 $		2 500,00 $	,10
Philippine Association of Manitoba Inc.	15 000,00 $		27 500,00 $	42 500,00 $	1,63
Plast Ukrainian Youth Association of Manitoba		10 000,00 $		10 000,00 $	,38
Polish Arts Guild "Zacheta"			2 400,00 $	2 400,00 $	,09
Polish Gymnastic Association "Sokol"			700,00 $	700,00 $	,03
Polonia Cultural Centre Inc.			7 000,00 $	7,000,00 $	,27
Poplar River Handicrafts		500,00 $		500,00 $	,02
Portuguese Association of Manitoba Inc.	30 000,00 $		15 000,00 $	45 000,00 $	1,72
Punjabi Literary & Cultural Association			300,00 $	300,00 $	,01
Ralph Brown Ukrainian Bilingual Parents Committee		9 225,00 $		9 225,00 $	,35
Reseau			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
Rince Na Gaeilge Manitoba Inc.		8 000,00 $	8 000,00 $	16 000,00 $	,61
River East Sadochok			1 000,00 $	1 000,00 $	,04
Rusalka Ukrainian Dance Ensemble		40 000,00 $	7 500,00 $	47 500,00 $	1,82

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Sadok Veselka Inc.		2 500,00 $		2 500,00 $	,10
Salvadorean-Canadian Cultural Centre		11 000,00 $		11 000,00 $	,42
Scandinavian Cultural Centre	20 000,00 $		22 850,00 $	42 850,00 $	1,64
School of Celtic Studies Inc.		2 900,00 $	7 000,00 $	9 900,00 $	,38
Second Generation Group of Winnipeg			20 000,00 $	20 000,00 $	,77
Selkirk Highland Gathering Inc.		5 000,00 $	6 000,00 $	11 000,00 $	,42
Selo Ukraina - Ukrainian Folk Arts Centre		25 000,00 $		25 000,00 $	,96
Sierra Leone Nationals Association of Manitoba		1 500,00 $		1 500,00 $	,06
Sikh Society of Manitoba Inc.			1 500,00 $	1 500,00 $	,06
Sikh Society of Western Manitoba			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Sioux Valley Days			1 800,00 $	1 800,00 $	,07
Sistren Organizing Coalition			1 500,00 $	1 500,00 $	,06
Societe Franco-Manitobain		30,000.00 $		30 000,00 $	1,15
Societe St. Jean Baptiste Inc.			2 000,00 $	2 000,00 $	,08
Society for the Advancement of Native Studies		5 000,00 $		5 000,00 $	,19
Sokol Polish Folk Ensemble	10 500,00 $	6,500,00 $		17 000,00 $	,65
South East Asian Refugee Community Organiz. of Manitoba		5 000,00 $		5 000,00 $	,19
South Winnipeg Kinderschule			1 650,00 $	1 650,00 $	,06

NOM DE L'ORGANISAION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
St. Vincent & Grenadines Association of Winnipeg	6,450.00 $	4 500,00 $	4 000,00 $	14 950,00 $	,57
Summer School of Scottish Arts Inc.		15 000,00 $	12 000,00 $	27 000,00 $	1,03
Swan Lake Reserve Cultural Committee			10 000,00 $	10 000,00 $	,38
Teulon Ukrainian Dance Club		10 000,00 $		10 000,00 $	,38
The Pas Friendship Centre Inc.		1 200,00 $		1 200,00 $	,05
Theatre de la Prairie			7 500,00 $	7 500,00 $	,29
Thompson Citizenship Council Inc.			15 000,00 $	15 000,00 $	,57
Thunder Bear Singer and Dancers Inc.			2 500,00 $	2 500,00 $	,10
Traditional Chinese Orchestra	1 500,00 $			1 500,00 $	,06
Transcona & District Pipers & Drummers Association	7 500,00 $		6 000,00 $	13 500,00 $	,52
Trembita School of Folk Dancing	2 000,00 $		4 000,00 $	6 000,00 $	,23
Trinidad & Tobago Society of Winnipeg Inc.		7 900,00 $		7 900,00 $	,30
Tupac Amaru Research Centre	6 600,00 $		5 000,00 $	11 600,00 $	,44
Uganda Association of Manitoba		1 500,00 $	1 100,00 $	2 600,00 $	,10
Ukrainian Canadian Committee - MB Provincial Council			20 000,00 $	20 000,00 $	,77
Ukrainian Community Arts Council	10 000,00 $			10 000,00 $	,38
Ukrainian Community Development Committee	10 000,00 $			10 000,00 $	,38
Ukrainian Cultural and Educational Centre	16 000,00 $		20 000,00 $	36 000,00 $	1,38

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Ukrainian Cultural Association of Thompson			3 114,54 $	3 114,54 $	,12
Ukrainian Festival Choir of Dauphin			3 250,00 $	3 250,00 $	,12
Ukrainian Millenium Choir of Manitoba	1 500,00 $		10 000,00 $	11 500,00 $	,44
United Jewish People's Order		2 000,00 $		2 000,00 $	,08
United Scottish Association of Manitoba		2 000,00 $		2 000,00 $	,08
University of Winnipeg Filipino Students Association			450,00 $	450,00 $	,02
Urdu Society of Manitoba Inc.			2 500,00 $	2 500,00 $	,10
Veselka Dancers of Gilbert Plains		1 400,00 $	1 000,00 $	2 400,00 $	,09
Veselka Teulon Ukrainian Dance Club	2 500,00 $			2 500,00 $	,10
Vesselli Dancers of Benito & District			1 200,00 $	1 200,00 $	,05
Village Green Morris Men			1 150,00 $	1 150,00 $	,04
Vitriwka Dance and Choral Ensemble		750,00 $	1 000,00 $	1 750,00 $	,07
West Region Tribal Council Inc.		5 000,00 $	2 500,00 $	7 500,00 $	,29
West-Man Multicultural Council		5 000,00 $		5 000,00 $	,19
Winnipeg Board of Jewish Education Inc.	2 000,00 $			2 000,00 $	,08
Winnipeg Boys and Girls Club Inc.		17 330,00 $		17 330,00 $	,66
Winnipeg Chilean Association Inc.			10 000,00 $	10 000,00 $	,38

NOM DE L'ORGANISATION	1985 - 1986	1986 - 1987	1987 - 1988	TOTAL	POURCENTAGE
Winnipeg Chinese Cultural and Community Centre	50 000,00 $		16 000,00 $	66 000,00 $	2,53
Winnipeg Council of Treaty and Status Indians	25 000,00 $	20 000,00 $	2 500,00 $	47 500,00 $	1,82
Winnipeg CYMK Ukrainian Dancers - Rozmai	2 000,00 $	5 000,00 $		7 000,00 $	,27
Winnipeg Heather Belle Ladies' Pipe Band	6 500,00 $		4 000,00 $	10 500,00 $	,40
Winnipeg Irish Association			5 000,00 $	5 000,00 $	,19
Winnipeg Jewish Community Council			25 000,00 $	25 000,00 $	,96
Winnipeg Jewish Theatre Inc.			3 000,00 $	3 000,00 $	,11
Winnipeg Mennonite Theatre Society	1 250,00 $	8 000,00 $	4 000,00 $	13 250,00 $	,51
Winnipeg Mardi Gras Association	2 500,00 $		4 000,00 $	6 500,00 $	,25
Yalynka Dancers	1 000,00 $			1 000,00 $	,04
Y.M.H.A. Jewish Community Centre	27 000,00 $	1 200,00 $		28 200,00 $	1,08
Young Indian Cultural Forum			750,00 $	750,00 $	,03
Zirka Ukrainian Dance Ensemble Inc.	3 000,00 $	6 000,00 $	6 000,00 $	15 000,00 $	,58
TOTAL	611 045,00 $	911 375,00 $	1 090 314,54 $	2 612 734,54 $	100.00

ANNEXE C

RAPPORTS, RECOMMANDATIONS, MÉMOIRES, 1987 - 1988

- Le multiculturalisme et les garderies, rapport de recherche, septembre 1987.

- Développement communautaire - Préparons l'avenir, rapport de la 3e Assemblée bisannuelle ethnoculturelle, 20 et 21 novembre 1987.

- Nouveaux projets - Nouveaux défis; le multiculturalisme au Manitoba au cours de la prochaine décennie, octobre 1987.

- Remarques au sujet du Livre vert du Group de travail sur le multiculturalisme au Manitoba, 9 janvier 1988.

- Mémoire adressé au Comité permanent de la Chambre des Communes du travail, de l'emploi et de l'immigration, concernant le Neuvième rapport du Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration portant sur la réunion des familles, avril 1987.

- Questions de caractère juridique applicables à la nouvelle loi sur la radiodiffusion et faisant suite au rapport du Groupe de travail sur la politique de radiodiffusion (rapport Caplan-Sauvageau), soumis au Comité permanent de la Chambre des Communes des communications et de la culture, avril 1987.

- Rapport sur l'évaluation faite par les communautés concernant le Conseil interculturel du Manitoba, ses membres, ses suppléants et les organismes communautaires qui en font partie, avril 1987.

- Recommandations au ministre de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs concernant la création d'un programme de distinction honorifique dans les domaines de la culture, du patrimoine et des loisirs (Prix Manitoba Awards), avril 1987.

- Avis public CRTC 1987-79, Examen de la radio éducative et institutionnelle, soumis au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, mai 1987.

- Mémoire adressé au Comité chargé de l'étude du secondaire, juin 1987.

- Réponses et recommandations concernant les niveaux d'immigration pour les années 1988-1990, soumis à Monsieur Gerry Weiner, ministre d'état à l'immigration, juin 1987.

- Réponse à Une politique pour les années 1990; un document de travail sur les loisirs. Ébauche de recommandations soumises au ministre de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs, mars 1988.